Poetry Series

Imam Setiaji Ronoatmojo

- 155 poems -

Publication Date:

April 2014

Publisher:

PoemHunter.Com - The World's Poetry Archive

Poems are the property of their respective owners. This e-book was created by Imam Setiaji Ronoatmojo on www.poemhunter.com. For the procedures of publishing, duplicating, distributing and listing of the poems published on PoemHunter.Com in any other media, US copyright laws, international copyright agreements and other relevant legislation are applicable. Such procedures may require the permission of the individuals holding the legal publishing rights of the poems.

Imam Setiaji Ronoatmojo (1 July 1960)

Imam Setiaji Ronoatmojo was born in Cilacap (Indonesia) ,1 July 1960. He is a PhD graduated from Geophysics (ITB) who wrote poetry for a long time. His poems are scattered in many themes, such as silence, mortality, in-ability until discovery. He was also often invited to read his poem in the several places in Indonesia.

Furthermore, his life is a poetry for him. Such as in thought of health, when a general check-up done many times, it had been many cases. But he said “I am happy, my body had been accepted by me as the poem from my beloved God”, and he said: 'God punished me with a quiet and love'.

Another poems flowing authentically, like his blood run through the mountains of his soul. He saw Ki Ageng in wet-soes gift from his wife in his poem. There was no poetry that came so quickly like that and others also created when he fixed a leaking hose with his wife. And then for him a poetry is not an egoistic words to be understood, but the poem must be an awareness raised from mind and soul.

He is also the founder of “Kayubakar Penyair Institute”.

2 Birds Conversation

'Am I allowed to die here? '
'Why not? '
'With grass, flowers or words? '
'They may be'
'Like the birds lay the memories'
'Yes, suddenly disappear when you do not tell'
'After he died in peace without worry'
'Probably no one felt the loss'
'Is not love... but rather the loss of freedom'
'Without a conversation anymore'
'Then disappear in death'
'Yes, suddenly disappear when you do not tell'
'Flowers, grass and your words'
'Memories that will soon disappear'

East Colfax Avenue,2010

Imam Setiaji Ronoatmojo

2 Kisah Tentang Hujan (Indonesian)

(1)

'Ada apa Alina, engkau dalam kamar? '
Hujan yang meleleri kaca jendela kamar Alina, telah sedari tadi dipandangi. Entah setiap musim hujan, kembali Alina disodori pertanyaan yang harus diputuskannya sendiri.
Bersama ibu yang sudah menua.
Semenjak sang ayah tiada, ibu yang membesarkannya. Dari berjualan pecel untuk membiayai sekolahnya. Pensiun ayah untuk biaya hidup. Selanjutnya bisa ' mentas' kata orang Jawa. Mencari kerja. Dan kini ibunya gantian ngaso. Tetapi kenapa setiap musim hujan kembali datang. Setiap kali pula ia disodori pertanyaan. 'Bagaimana Alina, kauterima pinanganku? '.
Dan, 'Bagaimana Ibu? '. 'Tentu akan ikut bersama kita'.
Tidak, aku tidak akan meninggalkan Ibu dan rumah ini. Rumah penuh cinta, masalalu yang menumbuhkan aku.
'Ada apa Alina, engkau dalam kamar? ' Kembali Ibunya memanggil dari luar.

(2)

'Wah..brengsek'. Tiba-tiba kaki Noorca menginjak rem, sebetulnya bukannya pedal rem yang dia inginkan. Tetapi malah menghindari genangan banjir.
'Noorca tolong bantu budhemu'. SMS yang berulangkali dikirim dari om Sardjono -adik papanya itu- selalu tidak ia balas. Jakarta kota metropolitan, kota besar tapi dingin. Masing-masing sibuk dengan pekerjaannya sendiri-sendiri. Gedung-gedung tinggi. Diam saat malam dibalik kaca basah oleh hujan yang disaput wiper.
Budhe Mona adalah kakak ayahnya yang sewaktu kecil membantu pendidikannya, karena beliau tidak punya suami dan tentu keturunan.'Mbok...Noorca menemaniku dimas. Jakarta sepi'.
RS Abdi Waluyo kamar 312, setengah berlari Noorca mencari kamar rawat inap budhenya.
'Noorca, tolong doakan budhemu..'

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Failed Poem

This season such as the humpback shrimp;
out of the window
You brood behind overcoat
walked around
Kinofuji florets and Yuki Yanagi
but you still select a series of Mokuren
Slowly you walk on the brick
began to brittle
And look, we had been walked
a few ten years
but only quiet, silence and acceptance
I am sure
it's not a fake
'Why Mokuren? '
I asked idly, you shook your head slowly
As I wrote the poem a hundred times
you do not understand
but still you touch my old eyes
an increasingly myopic
eternal love is a mystery
Does it come from the sky
or in the flower garden
Nagai Botanical Osaka?

(Bakurocho,2008)

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Letter Without An Address

your hand was unable to lift the paper
unreadable letters in the outdated script
fly the paper, fly my dear
hiding among the fragrance of roses
in the silence of the voice was chanting;
it's always immersed in the anchor
ships that wander away
   far... far away
one day the ship was anchored
waiting is always the longing
the letters tucked behind the table
you hide well
quarter folded
no one knows

2012

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Note On The Mark Knopfler's Song

The walking time greeted trees
And trees greeted with hugs
How peaceful of silent night
Between winds and time
There are similarities
in your song
I caught ‘em in a moment
Needless to worry
Time always returns
Despite the age of
further step aside

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Park & Dusk

A garden and afternoon
is
a partner forever
As soon as the old
Moment is full
~ we walk
arm in arm
Maybe I guided you
Or you lead me
There is a violet dusk
Arthritis and back pain
We looked at the children running
Whether it comes from anywhere around
May come from a distant past
Which could have been written with small letters
Without comma, with no point
Spelled in front of an old typewriter
There is a set of expectations extinct
But many (too) lovely surprises
The word means full of cash is our promise
There's nothing we protested
Searching questions
as in a struggle
But the question
  ~ just the answer
We are free to choose
And we are eternal partner
Fragile that even though physical
But we do without winter crops
Lilies which always grows on the edge of the park
And at dusk greeted mahogany trees high
We were kissing
  ~ no one cares
Because we are an elderly couple
Which is in a park and dusk

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Poet's Bag

Someone in Morocco build a pigeon house
Thousands of pigeons layover and fly again
Leaving dirt for tanning leather
A poet's bag made of leather
Hang on your shoulders
Reminding this story
And your name was engraved
on this bag

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

a small dove

a small dove flying alone
swallowed the sky
without limits
day by day
wings says
breadth was in your eyes
as in your heart
dove perched silent
no sky anymore
but the throne
crowns
to eliminate fatigue
break the unimaginable

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Very Simple Poem

once you say
do not write poetry
because
you do not understand
whereas
you like
to embroider
which
thread
you
keep a good
in a little
hole
no wrong
so
you have
embroidered
a poem

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

A Warm Stored Voice

Such as whether sound that passes through
the aperture grille
Passing through the cavity space of heart
When silent night stopped
by the clock on the wall
He who pass by and pass
Or is he just running out of air conditioning
with no noise
but the cold and rheumatic fever
his wife back
Not not not it was.. or is it like the wind
that comes out of
a clarinet chamber music player
'Sono il padrino eccomi qua,
  gran Messaggero in viltà,
  in fondo lascio l'onestà
 A chi poteri non ne ha! '

Then the books whose pages fly
jump
scattered
jump
scattered
jump
And the radio button asking to be diminished
Slowly slowly slowly
Slowly slowly
- just to a whisper -
There may be few and stored at chinese sketch
There may be hung on the wall
that are stored in the bonds woven ulos
There may be saved
on the photo of dashes father
who smoked tobacco in pipe
may also are stored in the frozen wall
Maybe even have rushed
descend
stairs to the second floor
down:
Or even do not know the way out
and did not want to ask
Where the heart's door?
Where is the kitchen to cook
And he just quietly watching
the bowls are not all washed
The wind was silent
"ritrovo spesso tra i miei eroi
 ceffi, vigliacchi, cani e poi
 il giusto grado di bontà
 non dura per l'eternità! ! "

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

After ceremonial with Tugur

Gur, you should be proud with this
falling on the top of the table
and you buy the Sufi's book
often
We teased by gymnastics pamphlet ~
.....HEALTHY ALA.....
or stop smoking
but we don't know
who is the king of our hearts
This hand may also have
could no longer hold
our children
because
as leaf
we have
yellow
will soon fall
by the wind
and the rain hit
our heads with his love
and we can not avoid it
Gur, I should proud to have
a friend in the old days

(9/5/2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Afterword

Like fish swim in the air
Falling in dream o night dream
This song sung twice
Nobody hear, nobody hear
Lullaby surround
I remember, I remember
The street with no name
Horizon landscape
Dance surround the sky
Who never known
There is in the heart
There is in my landscape

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Along The Batanghari River

i'm the one boat!

flowing from higland to muarabungo
when the night tucked suspicion
the spirit that dwells in the depths
principal branches silently snagged
celebrated the grief
the shrubs missed the rise

no angel came

just torch the fishers
decomposed in the songs of passion

o months of the accompanying
half more disappeared
swallow fragrant rubber forests
linking paddle love

o follow the current
tears are not achieved
more hope in the winding
brings together more late nights

i'm the one boat!

samadi leaning over the edge
waiting for the death strip
you attach to
like a black cloud panorama
soared and framing the realm of birth
distance along the loss

o fire extinguished
shrink miss the residence
let it all awaits
let everything contemplation

earth and water

Imam Setiaji Ronoatmojo

Amplop Pengelana (Indonesian)

Louisseville kini adalah hati yang terkurung salju,
souvenir yang belum sempat terbeli,
pada tiang-tiang tegak lampu temaram,
aku temukan bulu burung kedinginan,
dibersihkan traktor sepanjang koridor kehangatan,
Labyrinth! Labyrinth!
Berikan lampu kehangatan,
anak-anakku kutemukan tergantung di pegunungan utara,
anak-anakku kutemukan menggigil,
ketika hati diletakkan di meja menu,
Labyrinth! Labyrinth!
Berikan kudamu kepada pengelana yang kalah ini,
untuk lari kedalam rimbamu.

Louisseville, CO 2000

Imam Setiaji Ronoatmojo

And The Gates Will Be Closed Soon

-to R.Aj. Kartini (21 April 1879 - 17 September 1909) -

The moss green wall, my friend
is not the frozen wall confining
Among the shade of Keben trees
There was no pain eventhough
There is a little sadness
Reading will not be conquered
Heart of the wet pen
I want to swim to the land of your birth
If the days will be filled with gloom
Then writing a letter or poem
is a must and will that in
The floor was cold
And the gates will be closed
soon

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Andai Codot Masih Di Atas Pohon Sana! (Indonesian)

Kita tak bisa bayangkan,
Bagaimana suasana malam dinihari begini,
Pada seratus tahun yang lalu,
Seandainya saya ambtenar Djawatan Geologi
'Dienst van het Mijnwezen',
Di Batavia tahun 1911,
Pasti saya berada di sekitar Menteng,
Karena saya koleganya Fennema,
Di sana pasti masih rimbun pepohonan,
Sebagai ambtenar Geologi pribumi,
Pasti itu masih langka karena tugasnya
buat petakan SDA di telatah kolonial,
Kerja berbulan-bulan di hutan-hutan,
Maka saya tidak bisa bayangkan malam-malam begini,
Suasananya sunyi sepi,
Ada listrik tapi sengaja dipadamkan di malam hari,
Pasokan yang harus dihemat,
Saat saya ingin menulis surat bagi sahabat di Belanda,
Saya akan duduk ditemani lampu minyak meskipun berada
di lingkungan rumah gedong Belanda,
Kalimat-kalimatnya akan susah untuk bebas liar,
Karena kata-kata waktu itu terkurung oleh ruang dan waktu,
Seperti yang kita rasakan saat membuat surat jaman pra email,
Sastra juga berubah sangat cepat,
Kini malam begini sudah jadi malam
yang terang meski tetap hening,
Tak ada kegelapan lagi,
Suara-suara pun sudah dijamah saluran radio 24 jam,
Mungkin dulu di seputar Menteng hanya suara anjing
para penjaga yang melolong,
Lalu suara-suara codot di ketinggian pohon,
Ada satu dua lampu yang nyala..
Untuk satu halaman surat saja, dengan tinta di pena,
sering telah disobek berlembar-lembar kertas,
Kini kita bisa hapus dan edit,
Betapa perubahan telah mengubah banyak hal,
Persahabatan semakin dekat namun juga semakin rapuh,
Ide dan pengetahuan semakin mudah diperoleh
tapi semakin mudah pula ketidakjujuran dilakukan,
Plagiat bisa dilakukan dengan cepat,
Ruang (spasial) dan waktu (temporal) kini
perlu dimaknakan kembali,
Seperti jam-jam begini jaman dulu,
Campur dengan hal-hal mistis,
Kini yang mistis dan spiritual sangat mudah dibedakan,
Tapi juga sangat mudah dilupakan..

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Anyer Beach

Rooms and flowers;
Flowers and bedding
Music and hugs
Life and death
Grief and love
Happiness and trips

If we open the window;
Ports and rigging
Spreading
Anchors and sea
Wind and stationary
Gifts and fatigue

Then we walk;
Earth and human
Sleeping in the arms

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

As

As I sat brooding on a park bench,
a long time I asked,
Is the time like I picked the fruit?
Then learn to live in distant continents,
anyone could borrow but later return it

My clothes were just borrowing,
the most ancient of Mine just love,
when all of a sudden fruits fall,
I pick just one as a souvenir

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Bertemu Theokritos (Indonesian)

Sebagai sesama penyair
Theokritos, dinding batu dan waktu
Mata kita selalu terpejam
Membaca lumut sejarah
Hanya tangan yang meraba
Ke segenap dinding Pompeii
Tangan yang meraba relief
Dari penjuru angin
Kabar puluhan depa
Diterbangkan oleh musim
Dalam mitos lain
Antara kekekalan dan kematian
Jarak yang diperkenankan
Tubuh yang membeku
Dalam kulkas bernama sejarah
Berabad-abad
Orang tak menyentuhnya
Kitab yang beku
Diselamatkan debu dan lumut
Tangan kita menyentuh hal yang sama
Apakah ini kebohongan dalam sejarah
Mitos beku?
Theokritos berpuluh sajakmu
Luluh di dinding beku
Berlumut

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Bush-Flowers Painting on Ceramic Dish Hanging on The Wall

What is hidden beneath your body?
Each discourse is for the foot
Modest pain is always understood
In the allegory of the leaves fall
Greeting goodbye each morning
Which converts dew drops
Be a stretch of ocean in your hand
It wouldn’t go away
And drowned in silence
Memories to the universe
Shrubs and grass is
To lie down in peace

Imam Setiaji Ronoatmojo

Canoe's Note

Paddling canoe on
a quiet night,
Only mind and
consciousness,
Body boat,
Lake night,
Stepping one-on-one,
Splashing desolate and silent,
Self far inland,
Climbing the sky,
There is no fear,
Love adrift,
Death be friend.

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Catatan Perjalanan HOK Tanzil Bersama Istrinya (Indonesian)

Dulu kita sering melakukan perjalanan
bersama,
Aruba, Belize, Cape Verde...
Burung-burung dengan ekor warna-
warni,
Rumput basah dan matahari musim
semi,

Perjalanan adalah hidup itu sendiri,
Kata orang tanpa titik atau koma,
Hanya peta dan hasrat,
Orang-orang baik selalu ditemukan,

Namun kini bisanya hanya berdiam diri,
Beranda, angin dan kupu-kupu yang
tersesat,
Kau telah pergi duluan,
Kenangan telah terlanjur jadi
buku harian.

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Catatan Sampan (Indonesian)

Mengayuh sampan di malam yang
hening,
Hanya diri dan kesadaran,
Tubuh perahu,
Telaga malam,
Kayuh satu-satu,
Kecipak sunyi dan hening,
Jauh diri ke pedalaman,
Merayap langit,
Tak ada ketakutan,
Cinta terpaut,
Maut diakrabi.

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

City

Cities come and go
life and dead
distant towns berths
City of hiding places
City of beer and love
a bustling city
city streets
City of fate and struggle
do not know what city
cities did not said
the silent city
City of revolution
where blood spilled city
City no longer exists
which is a world city
city of dreams
restless city
flower city of hippies
John Lennon said city
City of no religion and hatred
who are the cities?
Cities do not know
maybe the city of God?

Imam Setiaji Ronoatmojo

Clothes

That party requires me to wear this and that
The dress code rules, the most annoying;
And if I have to deliver this news
Such as delivering newspapers
to be wearing a raincoat
How idiot-definitely-in times of rain and
the news was soaking
'How are you so? '
Weather folded pocket behind
The voice laughed, embarrassed the rigid rules..
What clothes should be removed
even though it
Giggles fly over the heads of
And golden perch in the cage
The owners of the kingdom of words;
Husband joked with another man's wife
In the pockets of his clothes there
1 box of cards,
mobile-phone numbers and streets with no name
'Excellent news today'
All nodding like dolls;
Made of tulips...
I say birds fly free
Dancing in my awkward silence
So what does it mean, all these dishes;
Presented after further ado completed
Or enjoy the embrace of the word..
After this we said go!
After this we remove the clothes;
And the buttons were scattered in the air
Became the new news about the clothes;
We laugh together..

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Departure

There’s a horizon calling
Ships are anchored
Sailing
Going to leave the port
Quiet
The pillars looked
Away
Depart into the point
Hope or memory?

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Di Dapur Istriku (Indonesian)

Beraneka macam bumbu, diatas tungku
dan wajah yang pemaaf
Resep kukira tersimpan rapat di laci
Tapi engkau hapal kapan ini semua
ditiris dan ditumis
Kapan garam akan dimasukkan ke
dalam kuah matang
Dan berapa takarannya?
(Memang) kami sedang mengaduk
hidup ini
Tak ada yang perlu disesali
Bahkan akan dilupakan saja, dan asap
yang membumbung;
Sebagaimana aroma yang
memanggil kami untuk duduk kembali
di dalam lingkaran meja makan
'Maafkan, masih ada di dapur'
Lalu kami menunggu dulu,
dalam sebuah perjamuan yang tidak
menjemukan
Tidak akan pernah menjemukan

Imam Setiaji Ronoatmojo

Dialog 5 Perempuan (Indonesian)

Perbincangan yang sangat lekat
Dari 5 perempuan
Saya tangkap dari sebuah lukisan
Mungkin telah lama berlangsung
Terkurung tanpa bingkai
Kecuali warna merah, hitam dan putih;
Saya bawa pulang
Melewati jalanku sendiri

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Diingatkan oleh Minyak Kayu Putih (Indonesian)

Kau hirup harum minyak kayu putih
Dalam ruhani yang dibangkitkan
Ketika siangnya Kau hirup Davidoff
atau Polo atau Bvlgari
Dalam harum rempah-rempah menyengat
Kau lupa (saat itu) tatkala rebah
kau diblonyo kayu putih
Mungkin kau tertawakan dirimu
Satu saat diantara keceriaan
Ada saat dimana kita tak berdaya
dan kita cari ke dalam
Bahwa kita dapati cintamu
Dari selembar daun yang layu
Yang tak berdaya menjadi kuat
Pejalan yang jauh
Melesat ke dalam diri
Kau adalah pelita dalam gelap
Apakah hakekat dari cahaya bila tak ada gelap?
Dan malam adalah negeri
penuh cahaya Bintang-bintang gemerlapan
Lampu terang merkuri hanya sunyi
Sunyi adalah sungai mengalir hening
Cinta akan terang bila kau menerangi
Itu bukan dicari tetapi kau temukan
Seperti memungut aroma harum minyak kayu putih
Dan kita maha dekat
Sangat dekat karena hati kita terpaut
Kita akan jauh bila hati tak pernah ditautkan
Harum minyak kayu putih mempersatukan diri
Antara jasmani dan ruhani
Kita sering lupa
Seperti kita lupa pada wajah kita
Kita telah bahas tentang alis mata
Tak lain tak bukan buat kita tengok wajah kita
Tiada ciptaan yang sia-sia
Dan tubuh hanyalah jasmani
Di negeri ruhani, kata Rumi, kita tak berkepala
atau berkaki kecuali cinta

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Eating Noodles

Eating noodles eliminate
lethargy, dough coupled with spicy
sauce. Life adds adrenaline
high blood pressure,
Gensia 5 milligrams, you wrap the
noodles with chopsticks,
then your life will be vibrant.
On the long night,
the clock struck 12 times,
we would walk like to around again,
and the sauce will run out,
in the cavity of the mouth, Giving life
salt, sweat dripping your work.

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Father Dancing on the Head of Deputy Governor Ahok

There is a father who was dancing in your head,
Make you steadfast,
Beloved Father and gaping emotional wounds,
So extraordinary power,
There is a dance of love,
Deep in your heart,
There was no wound worthless,
And stepped foot,
At the Daddy’s dance always enchanting,
If you're tired,
You sang 'We Shall Overcome someday',
And I will join you,
Because there is my Father also danced in my head,
'Deep in my heart, I do believe',
'And we walk hand in hand one day'

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Fishes & Flowers

Fishes hang around the head of poet
floundered in the cage

distributed in the night
Such as coastlines found a line of poetry

Winged poetry didn't want to perch
wild on his body, full of tattoos

sign can not be a wound
But with the love interest of numbness

Gone with the wind in the morning
blew the canoes pulled out to the sea

(2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Fog Creeps In The Rubber Forest

and build a hill moments
on the corner
limp body in silence
is it not a time capturing the clouds?
marching into one sentence shrubs
rising in the morning on empty cans
are untouched since yesterday
the twisted bamboo baskets
silent on just one word
shrubs swaying
want to do?
does it build the wind gallery here?
the wind will soon collapse
between the sidelines of the tree
and flew my spirit

Imam Setiaji Ronoatmojo

For my Son (Kartini's Dream)

My bed is a tears
Helpless in my arms
Strong and vigorous
Probably once came far
from the teak forest
Its remote and sacred
Covered by a mosquito net
Witnesses of millions
of fireflies
Flying in the Jepara sky
And now grim in Rembang
Childhood was sold
The ideals must I plant
Within growth
of the nursery season

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

god, you punish me with a quiet and love

god, you punish me with a quiet and love
many years i walked into your jungle
what a thorn piercing the foot
i always say love always
although the soil, earth, quiet trees always
you punish me with a quiet and love
there is a silence that hunting
do you love me?
this sort of question a child
that being withdrawn
but why do you punish me with love?
i was not able to recognize the crowd unless
otherwise a quiet way
hummed roar of water but you can not dam
from the hum of small water
high into the mountain
being a rustling in the valley
and the roar unstoppable
are there any you love me?
god, you punish me with a quiet and love
far on the hill there
you made me recognize a foreign path
make a return home, how ya?
but if i die; i die in love
and i want you to hug me
dharma on the leaves rustling in the woods
tears at all the creations
so what does it mean?
you punish me with a quiet and love.

(Padma, Ciumbeulit,2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

HOK Tanzil's Travel Note with His Wife

We used to travel together,
Aruba, Belize, Cape Verde...
The birds with iridescent tail,
Wet grass and spring sun,

Journey is life itself,
Without a period or a comma,
Only maps and desire,
Good people are always found,

But now usually just keep silent,
Home, wind and lost butterfly,
You have to go ahead,
Have already become memories diary.

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

how are you, my friend who drunk by song?

~lp~

how are you, my friend who drunk by song?
the outside weather is not good
reluctant to leave the house
while the cable television broadcast of anxiety
perforated shipwreck
wind out of the nest with the birds

'hunt down the song let it be a poem' you said

but I can not forget
that authenticity is a rose in a vase
faithful wife whether to replace the water?
authenticity is not a pet dog
lost howled every night

but a tears every time the lovers hands who warned
sheet to be filled by daily struggle

the rover isn't nobody
but the true lover who is ready to land even the ashes
was lost when the clouds turned into a cloudy
and the metal rainy override mother's cheek
the country is burning
ship about to sink
do our heart have a thousand already blinded by a thousand needles
while trembling hands to the clouds?

'hunt down the clouds let it be a painting' you said

how are you, my friend who drunk by song?
portrait of grief at the open sky
an infestation of insects of lead pollution
Jakarta may no longer safe for you
I sadly could not come to listen
your longing singing on ancestral lands
and hands suddenly aging
20 years of writing
20 years of writing
was never able to finish the song.

'hunt down the song let it be a poem' you said

how are you, my friend who drunk by song?
hoarse voices of the ancient chest
is the cracked ceramic who missed
hand to patch it

(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Ibu & Anak (Indonesian)

Ada seorang anak pada usianya yang lanjut
berkata pada Ibunya
Hutangku tak akan lunas padamu, Ibu
Hidup sangat singkat, tetapi aku tak
mau jejakku terluka
Jejak panjang yang indah
Tak ingin terluka
"Jejakmu memang indah, Anakku"
Kenapa aku harus takut kepada Tuhan, Ibu?
Jika jejakku adalah kerinduan
Nyanyian cinta yang tak akan padam
Bicaralah padaku, Ibu
Tuhan selalu maha Kasih
Agama-agama hanya sungai di Bumi
Di langit akan aku temukan Cinta
"Jejakmu memang indah, Anakku"
Tetapi hutangku tak akan lunas padamu, Ibu
"Hanya kau telah padamkan perang di Bumi, Anakku"

2013

Imam Setiaji Ronoatmojo

imagine, a bottle of wine

-YW-

you're sitting
on a romantic evening
overlooking the river~
you don't need
a friend
beside of
a bottle of wine
like painting~
as night slowly fell
winds blew
a lonely heart

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kalung Cinta (Indonesian)

Ada amethyst kecil dalam untaian tali hitam,
Ada sungai kecil dalam hati bercahaya,
Ada kata-kata bersinar setiap hari setiap jam setiap detik,
Ada kesederhanaan dalam mencintai,
Ada kenangan kecil yang bisa saja dilupakan tapi tak dirisaukan,
Ada bunga yang meski layu ia pernah harum tak mengapa,
Ada rumput-rumput yang senantiasa bahagia diinjak sepatumu,
Ada jembatan ringkih tetapi ia senang bila kau lalu diatasnya,
Ada sungai kecil bernama creek yang selalu bersuara kemricik,
Ada keindahan selalu dalam hatimu,
Ada kalung cinta yang kau bawa kemana pun engkau pergi,
Ada kelak kematian yang indah yang tak usah kau tangisi,
Ada cinta yang kekal yang kubawa kemana pun aku pergi,
Ada harum bunga pada amethyst kalung cinta...

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kapau (Indonesian)

Sadjakku pagi ini kapau
Buntjis dan nangka santan
Nasi hangat
Djiwa hangat dihidupkan
Nasi butuh kapau
Biar gurih tambo rendang daging
'Kering & hitam' katamu
Kesabaran api jang membakar putjuk kaju
Setelah bara terbitlah rasa
dari Padang dibawa ke Jogja
Dulu ajahku selalu membawaku kesini
RM. Sinar Budi djl.P. Mangkubumi
(depan bioskop Ratih)

Maret,2011

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kawulaning Gusti (Javanese)

Kawulaning Gusti gandrung nir ngunjuk anggur
Kawulaning Gusti tuwuk nir ngersaaken dhahar
Kawulaning Gusti mamring kecalan margi
Kawulaning Gusti nir dhahar nir sare
Kawulaning Gusti panditoning ratu kanthi ageman kere
Kawulaning Gusti bondho ing reruntuhaning puing-puing
Kawulaning Gusti mboten saking howo lan siti
Kawulaning Gusti mboten saking geni lan toya
Kawulaning Gusti samudro tanpa wates
Kawulaning Gusti ngedalaken manik-berlian tanpa mendung
Kawulaning Gusti gadhah maewu rembulan langit
Kawulaning Gusti gadhah maatus srengenge
Kawulaning Gusti wicak sakmawis panandang
Kawulaning Gusti lelono mboten kanthi kitab
Kawulaning Gusti ing sakjabaning kafir
Kawulaning Gusti suwung megatruh
Kawulaning Gusti tansah nglilir tugur wekdal dalu
Kawulaning Gusti primpen kasimpen, Shams-i din
Kawulaning Gusti: monggo sinauso pun padosi!

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kenangan Akan Secangkir Teh Poci (Indonesian)

Bu, kalau ingat teh poci, maka aku mengingatmu.
Bagaimana tidak, seorang politisi muda
saja kebangeten mencoba belajar lupa.
Tapi, bu aku tak pernah lupa.
Sebuah poci dituang ke cangkir.
Di sebuah kedai teh di Osaka.
Aku jadi sadar bahwa hari-harimu selalu hadir buatku.
Setiap pagi jika aku hendak pergi.
Menyajikan secangkir teh hangat.
Lalu sering kau gosok punggungku,
sambil menatapku mau pergi ke tempat kerja.
Aku tertawa.
Ini sebuah kegilaan seorang lelaki bukan? Kenapa aku bisa lupa.
Tidak. Seorang istri adalah sebuah doa.
Dan setiap hirupan teh yang kucecap adalah doa.
Doa bagi seorang istri.
Hidup memang melenakan.
Tapi, memang secangkir teh adalah
sebuah ritual bagi bangsa Jepang.
Ia adalah pengingat seperti sebuah
lukisan kecil di cangkir.
Aku mengingatnya itu semacam di Osaka.
Ketika sebuah mata terpejam, tak berkata apapun.
Seperti kata-kata sihir penyair.
Sebuah cangkir berisi teh pahit sedang kucecap.
Dan itulah bentuk cintamu.

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kenangan Itu Sudah Kuno? (Indonesian)

'Kesetiaan', itu terucap lirih
Saat orang- orang pergi ke mall
Membeli sepatu baru
Ia tetap setia jadi pengesol sepatu

'Kesetiaan', itu gumammu lirih
Ketika semua orang beradu cepat
di jalan raya
Kau tetap mengayuh sepeda
Sesekali menuntun sepedamu

Tak ada orang menyuruh untuk setia
Karena kesetiaan sudah jadi
barang langka
Kuno dan tidak laku

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kepada Sahabat, Jika Kita Pergi (Indonesian)

Hati terbimbing karena ia
bersama pemiliknya,
Begitulah bila kita pergi maka
hatimu akan berangkat dahulu,
Hati yang dipenuhi dengan
sekeranjang bunga mawar,
Bila malam datang semerbak wanginya,
Dan pusaraku pun akan wangi
bersama pemiliknya,
Malam-malam kita diingatkan bahwa
sebenarnya kita punya sayap,
Untuk terbang menemui suatu
kebaikan sejati,
Bahwa tak ada kesedihan yang abadi,
Yang abadi adalah suatu kekuatan cinta,
Rumah besar tempat damai
dimana hati bersama pemiliknya,
Pada keluasan samudera malam,
Bersama nyanyian-nyanyian cinta,
Inderamu akan menangkapnya,
Bila telah kau jaga dan basuh
dengan air sejuk,
Dan rumah itu menanti,
Debu menjadi emas,
Keruh beralih bening,
Keajaiban selalu bersama
hati yang dipenuhi,
Jika kita pergi, maka hatimu
akan berangkat dulu..

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Keringat Ayah (Indonesian)

Pada suatu siang pukul 01: 00,
Saya terkenang keringat Ayah,
Pada sebuah jalan di negeri ini,
Negeri penuh kebohongan dan nestapa,
Keringat keteguhan,
Pada suatu ketika Ayah menelpon:
"Bahwa meski langit mendung berawan,
Tetapi kau jangan takut "
Hari-hari ini saya merindukan keringat ayah,
Yang saya tahu persis baunya,
Saya selalu merasa kehilanganmu,
Mungkin kata-katamu hanya
membentur dinding beku,
Tak mengapa,
Keringatmu sangat lekat,
di hidungku,
Perjalanan masih panjang,
Tak mengapa,
Tak menjadi soal!

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kota (Indonesian)

Kota datang dan pergi
Kota kehidupan dan kota mati
Kota-kota yang jauh tempat berlabuh
Kota tempat sembunyi
Kota beer dan cinta
Kota yang hiruk pikuk
Kota jalanan
Kota nasib dan perjuangan
Kota tak tahu apa
Kota-kota tak berkata
Kota yang diam
Kota revolusi
Kota tempat darah tumpah
Kota tak ada lagi
Kota dunia yang satu
Kota impian
Kota yang gelisah
Kota bunga para hippies
Kota kata John Lennon
Kota tak ada agama dan kebencian
Kota siapa?
Kota tak tahu
Kota Tuhan mungkin?

Imam Setiaji Ronoatmojo

Kwatrin Memandang Bulan (Indonesian)

~Requiem buat Sapto Rahardjo~

Lelaki bersandal jepit memandang bulan
Bilakah hari memadamkan baranya?
Samudera bergelombang membenamkan setiap kembara
Harapan demi harapan gugur dari rambutnya

Lelaki bersandal jepit mengepit senyap
Bulan beserta malam-malam dihatinya
Kerontang musim mengajak bicara
Nyanyian demi nyanyian menggugurkan senja

Lelaki bersandal jepit merangkai mimpinya
Mimpi melayang seperti burung camar
Menggapai langit menjatuhkan hujan
Hujan runtuh membasahi kemarau

Lelaki bersandal jepit memainkan bonang
Malam hening menggetarkan dawai
Sunyi adalah kembara
Kembara bagi seorang pecinta sejati

Lelaki bersandal jepit merangkai bunga
Bunga potong segar dalam cawan
Ikebana dan sakura, rama-rama dan kupu-kupu
Hidup dan mati berkejaran selalu*

Lelaki bersandal jepit terbaring sendiri
Rumput dan semak bersamanya
Tiada bonang dan bunga dibawanya
Hanya cinta-kasih ada dipeluknya

Imam Setiaji Ronoatmojo

Leaf

I choose to be a single leaf
loss of limbs
falling slowly in silence
becoming soil
nothing is ever lost

Imam Setiaji Ronoatmojo

Lily

I found a lily in the middle of the night
the flowers are vibrant soul of silence
wrote of love, love, love
 the night is a blend of sky and stars
the orchestration of silence
through the wall of the sky
back pains to heal
fly with the wings
dancing and spinning
floating among the clouds
absurdly drunk
dancing honey bees love
immortality is familiar in the holy month
no more sin and merit
al-wustho love dance
bow down and the tears
happiness and immortality
the soul and the beetles disappeared the night
 dancing at the keyhole
find freedom
love is abundant in honey
o sweet, sweet, sweet

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Lintang Kemosik (Javanese)

kalawan sira lumunturing sukma
tan bisa meningi
musim ingkang lumampah
ron datan kasibak

mandhap tumelenging ati
warangka
tansah midhangetaken
wigatos

sukma sirna
asta bulan lintang kemosik

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Louisville, CO/2000

Pour into glasses
and dreams slowly bubbly

Achieving islands uninterrupted rigging
dusk weeping face

Maybe the sky was blue beyond
Between Louisville was a stranded island

Within self-guzzler
Within pedestrian

Shoes stepped between snow
Who never stopped looking for shelter

Cold air from the storm outside
The islands are left in a staggered

The legs do not tick-early evening hours
in the hands of
Postcards lined in rooms such as mosaic bricks

Imam Setiaji Ronoatmojo

Madiba Song

The sky began to dim in the hills of Qunu
Tree rooted deep into the earth
The rain subsided in Pretoria
Roses revolves around the sun
Soil and grass grows lush
Plants grown in all seasons
Plants thrive
Copper-colored streets
Festive in rhythm
Dances like the weeping
Grass were happy when you stepped on
Friendly shoes
The birds away with a smile
Chanting disappear peacefully
Stopover tents established
Tears fell on the equator
Ocean receives singing
The sky kept it back
Clouds moving slowly
Within Madiba song

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Makrifat Peksi (Javanese)

Sanadyan ombak moro hinggil
Tansah geguriting netra ing pandum
Pamuji nira pamanggihing lampah
Netra mami ingkang rabun
Tetabuhaning wayah ratri
Nur peksi kang ambar-ambar
Aruming dalu
Kados wus nemoni
Peksi menclok ing pawitan
Awiting sakjroning nyenyet
Awiting pangaksami
Kawruh sakjroning sepi

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Mego-mego (Javanese)

mego-mego
dumununging
kersa
panggulawentahing
margi

kasirep dening
embun
ingkang tumetesing
pangarasan

sira sumadya jengkar
wulan ingkang katutup
ngrembuyuking
pangangen-angen
sirna dados
tetesing sukma

o cahyo ingkang
gemregat
wungu
o sira wungu
ojo telat
mirengaken

o wangi
ingkang
tetep wangi
ojo kersa
dipun pidalemi

sepen
nyenyet
ical ing margi
kalawan catur
andikan

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Menatap lurus matamu (Indonesian)

lalu belajar mengerti dari awal,
membaca kembali ejaan yang tak pernah kau berikan,
karena sebagaimana pengertian dari awalnya
bermula dari keterpaksaan,
penderitaan yang dijalani,
akar tunjang yang membelit tumbuh
di pokok batangnya,
rumput yang tumbuh
di segala musim,
kerelaan yang tumbuh
dari bola matamu,
memperkaitkan sepi pada pengertian,
alam benda-benda yang ada di kerajaan hati,
entah berapa kali aku mengemis padamu,
jangan buatkan sarang laba-laba yang menjebakku,
jadi magsamu,
terpikat masuk ke bola matamu,
terjebak sukma ruhmu,
melewati aliran nadi,
memenuhi hasrat,
pelajaran apalagi ini?
bermula dari kekosongan mengisi setiap rongga jiwa,
penderitaan adalah awal persetubuhan,
persetubuhan yang akan menjadi puing-puing
kenangan dalam matamu,
hendakkah kau buang,
bagi matamu yang penyair,
barangkali akan tinggalkan sebagai kata,
yang kembali dieja dengan apa saja judul puisimu,
tetapi tetap saja persetubuhan kita tak kekal,
hanya kekal dalam matamu dan mataku,
suatu kali kita bangun kerajaan dalam semalam,
aku puaskan membangunkan pualam istana,
cuma dalam matamu,
setelah kekeringan yang punah,
dibakar, apalagi ini?
lalu belajar mengerti kembali…..

(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Merapi, This is My Love

Grass, mountain and ash
Green, dry and burning
Love, tenderness and embers
Merapi, peace and warmth

Roads, water and you
I, waves and rain
Night, silence and confusion
The villages, torches and fire

2010

Imam Setiaji Ronoatmojo

Mice & Moon

Fighting the rats in the yard
We've changed the lawn
Being crushed stone yard
and all the plants are
in the pots now
We don't kill the rats
but throw 'em
Because mice damaging the car
Because the rats destroy the crops

Imam Setiaji Ronoatmojo

Momento for my Life

It's almost a half of hour, waiting on the Patin Bamboo terrace Cimanggis, because of drizzling. This is the pleasure of remembering the past of both with my wife. After the order to take away, at the restaurant is quite crowded, light rain came. And we were 'stranded' waiting. Because of we coming from Cibubur, we both ride motorcycles

Passing through the small roads, trees are awesome, we felt the wind blowing, and straight away when I thought if the rain came we had to take shelter

While looking people come and go, it was the important of us being part of the crowd. And crying children is a series of poetry in the drizzling, people queuing, waiting list

Near the terrace, they burned bamboo filled with medium to large catfish. Until the bamboo filled with glowing glowing ashes. And no tears suffered from burning catfish, but rather laughter of the people around. While asleep, my wife leaning on my shoulder, how romantic us become the ordinary people

No one knows, and no one knows of us both

And, the drizzling was over, motorcycles ready to be ridden. I was then remembered the memories of the almost 30 years ago with her.
This is not a poem, but a living poetry. May the companions have their own poems which is always exciting

(29 April 2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Momentum

When sitting down himself
on a bench
I often think about a poem
I always can not avoid
When he came
Poetry utter permission
'I need you to write'
After written
Poetry was asleep longer
And finally I read back
I often have forgotten
Why I write about it

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Moon Floating Over The Pond

My soul is the soul of poet
Not mortgaged by the horses
Brayed all the way
Floating on the surface of the moon
Lotus in a sparkling evening
My soul is the soul of poet
O moon singing
Irreplaceable for the sake of
your back pain
Bush flowers swaying
Passing your shadow
Moon floating over the pond

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Mother & Son

There was a child at the further age said to his mother
My debt will not be repaid to you, Mom
Life very briefly, but I did not want to hurt my Tracks
Beautiful long trail
Don’t wanna be injured
'Your track is wonderful, my Son'
Why should I fear of the Lord, Mother?
If my tracks are longing
The songs of love never be doused
Just talk to me, Mom
God is always infinite Love
Religions is only river on the Earth
In the sky will I find Love
'Your track is wonderful, my Son'
But not my debt will be repaid to you, Mom
'Only you have put out the war on Earth, my Son'

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Muwuno (Javanese)

(Matsnawi, Kitab kaping gangsal 65-149)

Amarganing mego muwun, tetamaning sari mapaes
Amarganing muwunipun tetimur, pangudi wentah ngalir

Ing wancinipun tetimur mangertos, ngudakara
"Kawulo muwun amrih kinasih rumekso"

Lamun siro mangertoso bilih sang Kinasih jeng binothoro?
Mboten apeparing bilih sang timur tan amemuwun

Gusti angendiko, "Tansah muwuno"
Mirengno, pangudi wentah tansah ngaliri tetamaning sari

Tangisaning mego lan panasing srengenge
Pakuning bawono, hanyengkuyung kekalihe

Bilih sirnoning mego muwun lan srengenge panas
Kadyo pundi sakabehing rumekso

Kadyo pundi musim agegantos rasukan?
Bilih suryaning tangis kapedhot lan lingsir

Suryo ingkang ngobong lan mego ingkang muwun
Wohing gesang makantar-kantar

Sumelehno grahitoning siro awu kaobong
Den jeng netro ngalirke bening toya

Muwuno kadya lare alit, lamun siro dhahar roti siro
amargo roti rogo siro ngendhataken beningipun sukmo

Nalikaning rogo siro subur ron tetuwuhan
Dalunipun sukmo ngguguraken layuning ron

Suburing rogo injih kerontangipun sukmo
Cecaketa-ngguguraken rogo tuwuhaken sukmo

Silihno Gusti, silihono suburing rogomu
Tukerno mring taman sari kapaes sukmo

Aturno, sudanen panganan rogo siro
Tan gumilang suryo sukmo siro makantar-kantar

Naliko rogo ngedalaken sedoyo ingkang kotor
Gusti nglintokake sedoyo wewangian

Imam Setiaji Ronoatmojo

My Eyes

Every I closed my eyes
There any tears
that is calm
he knelt calmly
sitting in the Lotus
surface

Every I opened my eyes
There any ocean
There he is
the hand of his arms open

Every eye is headed
hatila blind
But you could
make your heart
always be
opened again

Imam Setiaji Ronoatmojo

My Haiku

ISTRI
mata lembutnya
sabar menisik halus
kancing yang lepas

RINDU
terbang ke langit
mawar berbau harum
luruh sayapnya

SAHABAT
perigi gurun
tempat hilangkan haus
meski sejenak

RADIO
ayah memberi
radio usang cinta
getar suaranya

INSTO
keheninganmu
tetes insto lembabkan
mata hatinya

(2010 - 2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

My Memory To Mabuti

Sometimes brittleness
layover such as
someone sitting
on the park bench
He who needs a friend
When rain suddenly fell
everything is gone
Then the memories will
remain
in a garden
the unfamiliar
And finally we will
forget it..

Imam Setiaji Ronoatmojo

Near a Bench

I'm looking for a short bench on a sunny afternoon
Here the night was bright before seven
I was briefly in touch through cards marked International Dial
US $ 5 to send my homesick
In the warm hugs and kisses
I dream to live in words
As scientists who loves their world
'To write in a journal, I need US $ 250' he says
Or more... and the world is infinite love
'Life is not to beg but to give the word on the books'
And 'money is simply a marker of it'
'Although poor, we are rich' that I said to you in longing

(Champa Street, Denver, one afternoon 2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

No Title

if ever i'm looking for the twigs then
i gather one by one
it was not due to
the fuelwood will always be gray
but it is the gift of god
twigs always there
but the place was i know
if once i know where
it is located, a road map but
still i don't know
where the cities laid there
the bells-whistles town
there is also a quiet town and
we looks like the port where the coming
and going of ships

Imam Setiaji Ronoatmojo

Ode for a man

A man who driving the boat
Every dusk preparing the nets
Capturing the dreams that will flounder
At the top of the big dipper
He was never knew
When the dream will be exhausted
But he continued to roll up the nets
Since proper at 2 nights
He had to go to the sea
Just a short song
The memory from his father
Create accompanied him to the sea
With the wind receded into the sea
He would go to the sea
And either what can be returned

(2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Old Wet Grass

Gracious never complained
Always smiling when he is sick
For the wet grass
Always happy when
your shoes stepped on
Garden and house are old
Nothing's changed
Although increasingly fragile
We can still recognize
Oh yeah yeah yeah
Happiness to be part of the suffering
Pain of being a part of the longing

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

One Basket of Prayer

One basket of prayer in a song
Prayer hidden
We hummed in the silence
Blue moon lost on the road

One basket of grass and blue sky
Month at the end of the morning sink
We disappeared on the road
Two people pointed to the sky

One basket of fruit and flowers
You take it home
The streets deserted and silent
Sun, love and silence

One basket you save
Rhythm of rising
Then we sink deeper and deeper
Morning sun and eternity

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

parse it to be love

parse the sky to be rain, tears, flowers, bushes in the garden
o
parse the sky to be sun, life, death, put to sleep every day
o
parse the tears fell in my heart, did not want to run away, where are you?
o
parse the earth to be my breath, i breathe from the heart, will not break
o
parse the heart to be my veins, i played, i could not find it, where are you?
o
be thou parse; huallahu, allahu, allahu in my veins
o
be parse hu; wound, i return to you, then love will not be finished
o
parse it be love; rain of tears, joy; joy i return to you
o
(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Passion

There are leaves that want recorded in one song
Chant that disappeared into a murmur

There were desperate to get carried away by memories
Long memories will not disappear

There's something that goes between the cracks lattice
Air grilles where are the longing

There is a long kiss against death
Death of passion for life

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Percakapan 2 Burung (Indonesian)

'Apakah aku boleh mati disini? '
'Kenapa tidak? '
'Dengan rumput, bunga atau kata-kata? '
'Ketiganya boleh'
'Seperti burung-burung tergeletak oleh kenangan'
'Ya, tiba-tiba hilang bila kau tak bilang'
'Toh ia mati dengan damai tanpa risau'
'Mungkin tak ada yang merasa kehilangan'
'Bukankah cinta bukan pada kehilangan tapi kebebasan'
'Tanpa satu percakapan lagi'
'Lalu menghilang dalam kematian'
'Ya, tiba-tiba hilang bila kau tak bilang'
'Bunga, rumput dan kata-katamu'
'Kenangan yang kelak akan menghilang'

East Colfax Avenue,2010

Imam Setiaji Ronoatmojo

Perjalanan Katak (Indonesian)

adegan ke sepuluh
(Sub Bagian PERCAKAPAN DAUN)

panggung senyap, hanya perempuan berlari-lari, suara langkah kaki, sambil memegang pelepah daun pisang, berhenti, berlari lagi, berhenti, berlari lagi mengiitari panggung dari satu level ke level lainnya. di belakangnya lelaki kedua ikut berlari, pada saat berhenti, si perempuan berhadapan seraya memainkan pelepah pisang menutup wajahnya.

lelaki kedua: Tunggu adik manis, tunggu. Bulan purnama begini hendak kemana?
perempuan: Hendak mencari aku.
lelaki kedua: Aku siapa?
perempuan: Aku yang hilang
lelaki kedua: Hilang kemana
perempuan: Hilang di balik pelepah pisang
lelaki kedua: Hilang kenapa?
perempuan: Lihat bulan purnama mengejek
lelaki kedua: Tetapi jangan sembunyikan mukamu begitu
perempuan: Air matapun tak punya
lelaki kedua: Lupakan itu
perempuan: Dukapun tak ada
lelaki kedua: Lupakan itu
perempuan: Pedihpun selalu mengikuti (sambil menggoyang-goyangkan pelepah di muka lelaki itu)

perempuan itu menyanyi:
'Tanahku tanah air mata
Berleleran darah menggenang
Sedihku siapa yang punya
Tanahku tanah yang kulupa
Dukapun kini kutak punya'

lelaki kedua: Lupakan itu

si perempuan terus menyanyi semakin keras ia berlari, suara kaki begedebuk diikuti pelan-pelan orkestrasi rebana yang semakin keras dan cepat, dibelakang slide di tengah muncul gambar katak 1 yang dishoot semakin jauh menjadi puluhan, ratusan, ribuan, , bahkan jutaan katak, rebana keras dan cepat diikuti orkes kung kong katak.

si perempuan berlari sambil mengibas-ibaskan pelepah, sang lelaki mengejar, tetapi tiba-tiba ia terangkat naik di shoot lampu terang putih, tergantung dimuka jutaan katak bernuansa kelam, mulutnya menganga.

(2005)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Perjamuan Malam (Indonesian)

Seperti pucuk dicinta ulam tiba,
apa yang lama diidam-idamkan akhirnya
tiba jua. Sebuah undangan perjamuan
makan datang dari orang yang dihormatinya.
Sekuntum bunga di bawa bersama hatinya..
'Sebuah kebanggaan hamba diundang tuan'
'Ya, apa yang kau inginkan akan dihidangkan
para pelayan-pelayanku'
Lalu bermacam-macam makanan terhidang,
apa pun yang diminta dan diinginkan ada.
Tetapi tatkala Hamba ingin menemui Tuan-nya,
ternyata Tuan tak ikut perjamuannya.
Setelah kenyang, dan makanan masih berlimpah-limpah..
barulah si Tuan datang lalu bertanya..
'Kenapa tidak kau habiskan? '
'Hamba telah kenyang tuan'
'Baiklah kalau begitu pulanglah'
'Tetapi tuan, setelah kenyang, sebenarnya
hamba mau bercengkrama dengan tuan,
tetapi kenapa tuan tinggalkan hamba? '
'Karena yang kaucari jamuan-ku'
'Tidak tuan, tanpa bercengkrama,
apa arti perjamuan ini? ? '
Demikianlah, pada akhirnya sebuah kehadiran
sang Tuan, yang dirindukan seorang Hamba,
bukan hanya jamuanNya.
Bercengkrama adalah kelibatan hati Hamba
dengan Paduka. Hingga hilanglah
semua duka dan air mata.

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Piano Within A Slow Motion

i crave a silence
silent made of the clouds
the clouds moved in the rain
 droplets
absorbed into the ground
motherland
mother who ran with bare legs
is there the scent of the flowers?
maybe there’re birds trapped
sleeping in a vacuum
then go back home
in the season made of grass
you're playing in a dream
you can’t back home
in the memories of love
in the grain of sand in hands
abandoned by the beach goes
goes a long way
i wanna go home
homeless in a silence
within a slow motion
piano played by hand
you're not playing around
so in a love
hold me in my sleep

Imam Setiaji Ronoatmojo

Poet of the Heart

If you want to know me more
Come closely to a Rumi’s heart
Uncover please the talas leaf
Moisten with water dripping
of the showers
I was only a poet
Which running every night
throughout the days
The heart melting on the roof of love
The poet is always born from the wells
That you can dig deep
And you'll find my friends
Poets are always connected by heart
Buried wells always dug

Imam Setiaji Ronoatmojo

Praise for Rabiah al-Adawiyah

Maybe I was a bush
Treated in the prayer
And within countless
silence
Words of love poured

Silence is bliss
On the clinch of glory tree
Nothing misses incontrovertible
Just not spacious winding road

You're bargaining me
Your grief can’t be bought
By unspeakable hatred
Just love what you've got

You were Rabiah al-Adawiyah
You didn’t feel the pain of grief
Love isn’t spelled out
God isn’t in the words

2013

Imam Setiaji Ronoatmojo

Precipitate the Futility

The futility,
indeed somber in purpose.
But it isn't mean,
No intention in the definite to
climb up,
but it means a lot.

At the discretion of the game,
such as hear the clink of
the opposite,
always breeds silence.
Dripping dew, frosted glass
windows, sound preaching
weather reporter,
news cutouts case
never ended.
Is a row between hope
and futility that never ended.

Like a tramp butts
are picked up
every memory,
we play in the speck of
space and time.
When we begin to interpret,
if this brings with patronizing
arrogance, what does
it mean to live this?

Everybody got a problem,
make our mind walking thru.
Imsonia, the middle of
the night unable to
sleep, or loss of memory,
so blessed are the senile
who returned reconstruct
memories about everything,
including hope and futility.

Reconstruct and precipitate all.
Maybe to be a personal meaning.

Imam Setiaji Ronoatmojo

Puisi Buat Pembatik (Indonesian)

Hidup membatik, memegang canting
Mengukir hidup pada kain
Ada warna merah membara dipadu
kuning
Ada warna biru dan hijau
Hidup suka dan duka
Kau pegang canting dengan cermat
Jika waktumu tinggal selembar kain
Airmatamu akan menetes
Bukan perpisahan yang akan ditangisi
Tetapi dharmamu sebagai pembatik
akan purna
Kain batik akan menempati museum hati
Kainmu akan dipajang sepanjang masa
Kain batik yang usang
Kain yang telah dibatik sepenuh hati
Pembatiknya adalah dirimu

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

return back immediately

'you've my heart pickpocket'
expect from the blue wall of moss
when thousands of forest insects down
on wedding rock season
river melting tears
she was looking for him at the park benches
she was looking for his bronze statue in the frozen
'where have you brought my heart?
don't you bake in a quiet'
the lights went out at once
shakespeare performing the poison of romeo
bat home blinded his eyes
'what you do with me? '
sat stuned in front of the table
glasses emptied
leaves mingle wind buffed
weighted open sky of lead
angel long to pick up
taxis frozen in flashing lights
'you've my heart pickpocket...
before the rain fall in the quarter
I demand it back immediately'

(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Rhymes With My Wife While Fixing A Leaky Hose

'Life is not alone' you said
There are many trees in the yard
So if you sweep the yard
Clean the leaves scattered
I feel fulfilled that life is joy and sorrow bear
Like water flowing from the hose
Sometimes the water off and you're restless
But life is in pairs
I was on your side and you were there
Once upon time I think about death
But you will always live
And I will live for you
Sometimes love is the very first crossword puzzle
But now I'm more confident
That life is in pairs
Indeed, there are ups and downs
but we will never divorced scatters

(2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Romansa Sonambulo (Indonesian)

by FEDERICO GARCIA LORCA
translated by IMAM SETIAJI RONOATMOJO

Hijau, betapa aku ingin dikau hijau. Angin yang hijau. Ranting yang hijau. Kapal yang melayari samudera. dan kuda yang meringkik di pegunungan. Dengan naungan bayang-bayang di pinggang. Gadis itu bermimpi di balkon, tubuh yang hijau, rambut hijau, dengan mata perak dingin. Hijau, betapa aku ingin dikau hijau. Dibawah rembulan gipsi, semua menyaksikannya tetapi ia tak akan bisa melihat mereka.

Hijau, betapa aku ingin dikau hijau. Lintang kemukus beku datang, dengan ikan bayang-bayang yang membuka jalan fajar. Angin bersama pohon Ara yang menggosok dengan amplas cabangnya, dan hutan, kucing licik, serat bulu yang rapuh. Tapi siapa yang hendak datang? Dan dari mana? Gadis itu masih (diam) di balkon. Tubuh yang hijau, rambut yang hijau, bermimpi di laut kesedihan.

- Temanku, Aku ingin tukarkan kudaku untuk rumahnya, pelanaku untuk cerminnya, pisauku untuk selimutnya. Temanku, aku datang terluka dari gerbang Cabra.
- Jika mungkin, sobat, aku akan membantumu dalam perniagaan ini. Tapi sekarang apa dayaku, rumahku sekarang bukan milikku,
- Temanku, aku ingin rebahkan diri di ranjangku. Dari besi, jika memungkinkan, dengan selimut dari sutra halus. Tidakkah kau lihat lukaku dari dada sampai ke kerongkongan?
- Pada kemeja putih yang kau kenakan telah tumbuh mawar coklat gelap. Noda darah membercak dan lari ke sudut sabukmu. Tapi sekarang aku bukanlah aku, rumahku bukan milikku sekarang.
- Rumahku, biarkan aku naik, setidaknya, sampai ke balkon tinggi; Biarkan aku naik! Biarkan aku, sampai dengan balkon hijau. Pagar bulan di mana air bergemuruh.

Dua sahabat kini naik menuju balkon. Meninggalkan jejak darah. Meninggalkan jejak air mata. Bel anggur logam gemetar di atap. Ribuan rebana kristal berpendaran pada cahaya fajar.

Hijau, betapa aku ingin dikau hijau, hijau angin, hijau ranting. Kini dua sahabat memanjat naik. Angin beku tinggalkan mulut mereka, sebuah rasa aneh empedu, semriwing, dan daun kemangi Temanku, di manakah dia?
- katakan - di mana gadis malang itu? Berapa kalikah dia telah menunggumu? ! Berapa kalikah dia akan menunggumu, wajah dingin, rambut hitam, di balkon hijau ini! Dari getar mulut gadis gipsi, tubuh yang hijau, rambut hijau, dengan mata perak dingin. Beku es dari bulan di atas air. Malam menjadi intim seperti plasa. Sedikit mabuk oleh 'Guardias Civiles' yang menggedor pintu. Hijau, betapa aku ingin dikau hijau. Hijau angin. Hijau ranting. Kapal melayari samudera. Dan kuda meringkik di pegunungan.

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Burung-burung Yang Bernyanyi (Indonesian)

Dengarlah burung berkicau menandai pagi
Bunga, rumputan dan semak-semak
Basah oleh embun dan cahaya matahari
Nyanyian bulu-bulu burung yang rontok
Dari sarang di atas pepohonan tinggi
Setelah semalaman tetirah di sarangnya
Pohon-pohonan yang tinggi
Melipat sayapnya dan menahan dingin
Pagi ini mengibaskan badannya
Dalam nyanyian alam semesta
Hidup adalah saling berhutang
Burung berhutang kepada pohon
Dan pohon ikhlas menaungi sarangnya
Lalu ketika hendak pergi
Burung membawa sejumput daun
Diperkenalkannya pada langit di ujung
Hutang tak akan terbalas
Dan bulu-bulu yang rontok ke bumi
Bersama daun mengisyaratkan kedekatan
Tak ada yang sia-sia
Semua mengalir dalam irama
Musisi yang terus mengalunkan lagu
Entah ada yang mendengarnya atau tidak
Ia tak akan pernah bosan
Seperti burung-burung yang berkunjung
Kepada angin dan pepohonan
Tak ada yang meminta senantiasa hadir
Alam dan lagu-lagu
Dalam keheningan kita rasakan kekuatan
Di atas keriuhan dan keramaian
Ada selalu yang hadir
Ada yang tak pernah hilang
Dan kepadanya kita selalu berhutang
Kepada batu, tanah, burung-burung dan pepohonan

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Air dan Batu (Indonesian)

Memandang wajah air yang jernih
Semak dan rerumputan adalah sahabat kejernihan
Ada nyanyian yang mengalir hening
Air menyimpan kedalaman
Larutlah semua dalam ketenangan dan keteduhan
Ketika kau lempar batu
Air akan menyimpannya dalam kediaman
Sedikit ada riak kemudian kembali tenang
Tak ada kebencian yang disimpan di lubuk
Batu akan mengendap dalam waktu
Di kedalaman paling sunyi
Batu akan menjadi misteri yang membahagiakan
Menghuni di kedalaman
Menunggu seorang penyelam untuk menemuinya
Penyelam akan belajar kembali membaca batu
Tanpa kebencian tetapi dengan keinginan
Semua tak ada yang sia-sia
Setiap lemparan batu adalah berkah
Keinginan untuk kembali tenang
Wajah yang jernih
Sahabat-sahabat kejernihan
Air mengalir pelan menyusuri batu-batu
Kau coba lempar batu sekali lagi
Memecah sunyi
Air beriak dan kembali tenang
Batu bertemu dengan batu di dalam kedalaman
Saling menyapa dalam keheningan
Saling mengerti akan penciptaan
Dan keteduhan senantiasa mengimbangi kegaduhan
Wajah yang jernih
Sahabat kejernihan
Tak pernah ada kebencian yang disimpannya
Semua pelajaran hanyalah batu yang dilemparkan
Sahabat kejernihan
Yang disimpan dalam ketenangan di lubuk hatinya

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Bumi Yang Tertidur (Indonesian)

Bumi yang hijau dan biru
Terbentang di matamu
Mata terpejam kabut terpejam
Dari ketinggian
Mata burung-burung bermigrasi
Menjumput rumput
Ibunda kesunyian
Ibunda perdamaian
Rumput seluas pandang
Padang cinta kasih
Bumi yang hijau dan biru
Bumi yang dibakar
Bumi yang apinya padam
Memejam bumi terbakar
Hati yang dibawa
Mendahului Tubuh
Tubuh bumi yang berjalan
Dalam langkah pelan
Kaki-kaki telanjang
Menginjak bumi
Langit dan bumi dipersatukan
Hari ini dan esok dipersatukan
Sukma dan jiwa disatukan
Pada satu titik
Mata hati
Seruling dibunyikan
Seruling hati
Memanggilmu
Mata yang terpejam
Bumi yangterpejam
Bumi yang hijau dan biru

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Burung-Burung Terbang Mengasihi (Indonesian)

Pejamkan matamu
Bukalah hatimu
Bukalah jiwamu
Rasakan jiwamu
Untuk bebas
Terbang lah terbang
burung-burungku
Terbang tinggi
Terbang di atas awan
Menemui cintamu
Rasakan jiwamu
Untuk bebas
Bukalah hatimu
Pejamkan matamu
Bukalah hatimu
Rasakan jiwamu
Terbang tinggi sekali
Terbang seperti kapas
Terbang bersama awan
Terbanglah terbang
Burung-burungku
Pejamkan matamu
Bukalah hatimu
Bukalah jiwamu
Rasakan jiwamu
Untuk bebas
Mencecap ketenangan
Mencecap kesunyian
Mencecap kedamaian
Terbanglah bebas
Terbanglah terbang
burung-burungku
Terbang melayani
Terbang mencintai
Terbang menyayangi
Terbang mengasihi
Terbang memberi

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Dalam Senyap Tumbukan Padi (Indonesian)

Awan yang melingkupi
Jiwa yang ditumbuk
Padi menjadi beras
Dan gabah bertaburan
Dalam keheningan
Irama yang ritmik menjauh
Telinga hati
Mata hati
Musik yang ritmik
Detak jantung
Nadi mengalirkan sungai
Pada batu-batunya
Tersimpan mimpi
Mengalir diantara
gunung-gunung
Jiwa yang bergetar
Dalam irama ritmik
Jiwa yang hilang
Lenyap dibawa aliran
Ke langit samudra semesta
Detak yang menyimpannya
Tak ada kegaduhan
Taka da keresahan
Senyap hening semesta
Menyatu jiwa lenyap
Lenyap senyap dalam tumbukan
Padi menjadi beras
Dalam keikhlasan dan ketulusan
Kepergian yang menemukan
Hati terbuka
Jiwa terbuka
Dalam tumbukan
Satu, dua, tiga kembali satu
Dalam jiwa yang lenyap
Raga mengetuk alu
Rasai jiwa yang hilang
Gunung-gunung jiwa
Jiwa merdeka
Rasai jiwa yang bunga
Rasai jiwa yang rumput
Ketuk alu hilang lenyap
Dalam diri
Telinga hati
Mata hati

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Di Dalam Kemerdekaan Bunga (Indonesian)

~ Inspirasi dari wafatnya Dr. The Kian Wie (Ekonom)

Merdeka dalam kuncup bunga
Kelopak yang disinari matahari
Keindahan yang tak akan sirna
Kefanaan yang diabadikan
Kenangan yang membekas
Kenangan akan kelopak tangis dan tawa
Meskikah sirna hanya karena embun pergi?
Rumputan basah kembali kering
Rumputan yang senang diinjak sepatumu
Tangan yang bersedekap
Jalanan yang lengang
Kegairahan yang tidak pernah beranjak pergi
Doa-doa yang dilantunkan penuh hikmat
Doa-doa yang dilantunkan penuh cinta
Kecintaan yang melekat erat
Kecintaan membawakan bunga
Memberikan bunga dengan cinta
Bunga akan layu tak mengapa
Harumnya akan berganti wangi abadi
Mahkota yang diberikan oleh pagi
Mahkota yang dipakai sampai malam hari
Malam dengan bulan disusul oleh embun
Bunga-bunga pelan-pelan akan mekar
Bunga-bunga dalam pelukan kematian
Bunga-bunga yang mengisyaratkan cinta
Dan pagi bersedekap dalam hikmat
Cinta kekal dan abadi

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Kala Pedati Berangkat Pagi (Indonesian)

Pada pagi yang penuh cahaya
Suara gemercik air mengalirkan nyanyian
keheningan
Kepada batu dan tanah
Ranting-ranting bambu bergeseran
Burung-burung menandai bunyinya
Kau selalu menghadirkan secangkir teh
Seperti baru saja kau tuang teh
Padahal sudah puluhan tahun
Keikhlasan mengantarkan pagi
Pagi penuh cahaya
Air yang mengalir diantara batu-batu
Tak terbilang perjalanan kita cukup panjang
Penerimaan yang tak pernah kita hitung
Ada jalanan yang menikung
Panorama yang selalu kita terima
Ada kalanya hidup kita di bawah
Ada kalanya hidup kita di atas
Hidup bagai roda pedati
Pedati yang selalu berangkat pagi hari
Sais yang selalu menyayangi sapinya
Pedati yang tak pernah ingkar janji
Dan selalu kau tuang teh
Dalam suka dan duka
Teh yang pahit terasa manis
Langkah kaki yang selalu beradu dalam doa
Istri yang berdoa selalu
Dan langkah pedati terseok
Jalanan berbatu tak mulus
Tapi panorama bambu menyita waktu
Bambu yang rapat
Nyanyian seruling mengantar kita pergi
Berangkat dengan ikhlas
Tak ada keraguan atau ketakutan
Pada rembang pagi hingga siang
Dharma kepada sesama
Istri yang setia menuang teh
Menemani dalam suka dan duka
Hanya pagi yang tertimpa cahaya

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Ketika Meminggirkan Mobil (Indonesian)

Ada keheningan teratai
Diantara deretan waktu
Diri yang menghuni
Pada kesenyapan
Dan ketiadaan
Teratai menyebar
Teratai menyelip
Di sela-sela keramaian
Duduk tenang
Membaca tik-tak
Sembunyi rapat-rapat
Rumput yang samadhi
Rumput yang sunyi
Rumput di tepi jalan
Garis kenangan
Garis langit
Lengkung gerimis
Pengembaraan kaki
Kembara jiwa
Dekat pada detak
Mata hati
Titik api
Kekasih
Abadi

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Kupu-kupu Yang Terjebak Gerimis (Indonesian)

Mahkota pagi disiram gerimis.
Kupu-kupu tersesat dalam mahluk yang berjalan
dalam sunyi.
Sunyi dan sepi itu berbeda, kawan.
Sunyi itu indah, sepi itu menyiksa.
Dalam sunyi kita telah bebaskan semua derita.
Derita dalam perjalanan.
Dalam sunyi bak kita mengheningkan cipta.
Hening menekuri diri.
Cipta dalam jiwa.
Ada banyak kedamaian yang sulit aku kisahkan.
Kematian sebelum masanya.
Kematian dan ketak-berdayaan, tetapi kita
dibimbing seorang Kekasih.
Dibimbing untuk melangkah masuk.
Berjalan di pintunya yang kokoh.
Dibukakan lewat hati yang penuh rindu.
Wangi semerbak tubuh orang yang papa.
Tubuh yang mencoba berjalan hanya dengan ketulusan.
Tubuh yang selalu ingin mengerti, ada apa dibalik semua.
Tubuh yang penuh cinta.
Kini tak ada lagi peluh yang tak bernyawa.
Kepedihan adalah kegembiraan suara flute ditiup.
Orang yang menari penuh sukacita.
Dalam kesunyian semua diakrabi.

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Memejam Mata Yang Rabun (Indonesia)

Memejam mata yang rabun
Terdengar bunyi denting
Bukan keramik pecah
Tetapi hati yang berbisik
Telinga terpejam
Hati yang mendengar
Bersuara lirih dan terdengar
Kita tinggalkan sejenak keriuhan
Ada apa dalam keriuhan?
Ada suara yang sama dari hatimu
Perlahan kita menari dalam dharmamu
Apa yang sudah kulakukan
Tak ada ketakutan disini
Cinta kasih telah ditunaikan
Kau panggil pulang
Jalanan lengang dan semak-semak menyibak
Mata memandang meski rabun
Jelas terpandang di ufuk
Ada bunyi yang lirih dari hatimu
Kita telah tunaikan
Kaki yang letih melangkah
Kita hibur sejenak dengan hati yang gembira
Menangkap sekawanan mega
Terus menuju ke Barat
Arah kakimu melangkah
Cinta kasih telah ditunaikan

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Pagihari Mencium Rambutmu (Indonesian)

Mencium rambutmu di pagihari
Sukma hutan merasuk pelan-pelan
Wangi semak-semak dan bunga
Lonceng berdentang gemintang turun
Sungai mengalirkan airnya
Jiwa yang direndahkan
Burung-burung ringan terbang rendah
Menemui permukaan tanah
Rumput-rumput hijau dan biru
Langit tumbuh dalam warna pagi
Hati yang rendah
Burung-burung menjumput bunga rumput
Kita yang melayang terbang
Awan-awan menanyakan
Dimanakah dirimu kini?
Tanpa sayap kita terbang
Burung-burung menghisap madu
Dari kuntum-kuntum bunga
Ia menanyakan:
Dimanakah dirimu kini?
Tubuh-tubuh yang berbaring
Menghadap ke langit
Membujur setelah gemintang pergi
Lonceng-lonceng berdentang
Dan pertanyaan itu membentur lumut-lumut
Dimanakah dirimu kini?
Hati yang rendah
Burung-burung yang terbang rendah
Menandakan aku mencium rambutmu
di pagi hari
Hutan-hutan yang damai

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Penyaksi Jiwa Yang Suwung (Indonesian)

Dada yang sunyi
Adalah dada yang suwung
Mengecap kesuwungan
Menengok ke dalam kamar
yang suwung
Kamar yang dipenuhi rasa damai
Damainya hirupan teh
Pagi yang dada
Dada yang pagi
Pagi kesuwungan
Kita saksikan kamar yang suwung
Dalam diri yang melangkah
Sunyi dalam keramaian
Kita senandungkan suwung
Ada burung membuat susuh
Susuh sunyi di atas pohon
Pohon di tengah keramaian
Tak mengapa
Tetapi tetap suwung
Tetap abadi dan suwung
Suwung rongga dada
Suwung tak terperi
Suwung dan damai
Suwung susuh burung
Burung-burung yang pergi merantau
Susuh tempat pulang
Susuh tempat membasuh
Bumi yang tertidur
Tertidur dari kecamuk
Susuh dalam hirupan teh
Susuh dalam senandung
Suwung ya suwung
Di dalam dada yang rindu
Keabadiaan
Suwung tetap suwung..

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Rahasia Burung-burung Yang Bermimpi (Indonesian)

Di kedalaman air ada rahasia burung.
Mematuk sejumput kebahagiaan.
Menyelam dengan riang dan gembira.
Mimpi bagai air mengalir dari puncak.
Ke samudera bermuara.
Semua mahluk hanyut.
Terbawa ke samudera yang luas.
Barangkali ada yang berjalan dari ngarai
yang berbeda.
Namun dipertemukan oleh muara yang sama.
Seperti mahluk yang menghirup kebebasannya.
Pelan-pelan menemukan jatidirinya.
Dalam rahasia penyelam.
Yang mau mengenali siapa dirinya.
Terus tenggelam dan terbenam.
Ditimbuni oleh cinta.
Alam memahkotai dengan hujan dan gerimis.
Daun-daun yang bergerak-gerak.
Angin yang memainkan musik.
Pelan-pelan merasuki jiwa.
Di kedalaman air ada batu.
Yang musnah menjadi misteri.
Jika saatnya tiba, mimpi akan berbuah.
Angin bertiup di permukaan.
Burung-burung angsa mematuki bulunya.
Terbang jauh ke angkasa.

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Sayur Mayur Keheningan (Indonesian)

Pagi menggeliat hening
Membawa sekeranjang
hasil berkebun
Melewati jalan-jalan sunyi
Setapak demi setapak
Kita tundukkan kepala
Berjalan pelan-pelan
Menghirup kehidupan
Perjalanan berliku
Keheningan semesta
Keheningan pemberian
Keheningan penerimaan
Wajah yang tertunduk
Pelan-pelan melangkah
Sekeranjang di punggung
Nafas yang dihela
Nafas yang dihirup
Semesta adalah kekasih
Ladang sayur terhampar
Bunga warna-warni
Mata terpejam
Dalam diam bunga-bunga
Mekar dan tumbuh
Cinta dan air yang mengalir
Hening menuju ke lembah
Petani berkebun bahagia
Memandang
Dharmanya
Dalam hening
Sunyi

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Selembar Daun Jatuh (Indonesian)

Sahabat-sahabat perjalananku;

Mari kita pejamkan mata dan lakukan perjalanan
yang sangat indah, suatu perjalanan yang tidak
ditempuh dengan keramaian, tetapi kesunyian, dan keheningan.
Sambil melangkah, kita melihat bayangan daun jatuh gugur,
berwarna kuning,
Mungkin itu daun yang telah layu, tetapi ia ikhlas akan turun menjadi pupuk bagi tanah,
tak ada airmata kesedihan tetapi air mata kebahagiaan.
Ia hanyalah selembar daun,
tak ada yang punya, tak ada yang merasa memiliki,
ia yatim piatu,
ia papa,
tapi ia tampak bahagia sekali...
Ia telah tuntaskan tugas.
Lalu ada angin dan air berdesir menyambut kedatangannya.
Air dan angin yang merasa bahagia juga
menyambut daun turun ke tanah.
Air dan angin, sahabat tanah selalu.
Saling membelai dalam setiap langkah..
Air yang mengalirkan nyanyian-nyanyian
Dan angin yang mendengarkan serta menari-nari,
Angin yang membimbing daun menari,
sebuah tarian yang sangat indah,
Dalam keheningan samudera, alam semesta
Daun yang papa menjadi bahagia
Bahwa ia sebetulnya dimiliki oleh semesta
Turun ya turun ke bumi
Tanah dan bumi adalah kubur terhormat bagi dirinya
Setiap kebaikan daun akan dikenang oleh bumi
tak ada hidup yang sia-sia
Tak ada pekerjaan yang sia-sia
ia telah diterima alam semesta
Keihlasan akan mendatangkan keajaiban-keajaiban
Alam akan mendukung setiap langkahmu
Daun yang segera turun ke bumi
Ia melayang dibantu oleh angin
Berjalan pelan-pelan sekali
menikmati akhir kematiannya dengan indah
hanya suara air dan angin
seperti suara mandolin dan seruling
Kubur yang indah bagi daun
Kehormatan telah dijalaninya
Dharma kepada sesama
Tak pernah ingkar janji
Hati yang selalu dibimbing,
Berangkat duluan sebelum tubuh melangkah
Hati yang selalu dibimbing oleh cinta kekasih
Keabadiaan yang mengucapkan selamat datang
maka nikmatilah musik keheningan ini..

Salam penyair,

I.S. Aji Ronoatmojo

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Sendiri Membaca Diri (Indonesian)

Saya disini di dalam lautan
Saya disini di dalam deburan
Saya disini di dalam putih
Saya disini di dalam biru
Saya disini di dalam buaian
Saya disini di dalam
Saya disini duduk
Saya disini terpejam
Saya disini masuk di dalam
Saya disini sebuah titik
Saya disini duduk
Saya disini mendengar
Saya disini pergi
Saya disini diam
Saya disini bukan apa-apa
Saya disini melihat
Saya disini di dalam
Saya disini terpejam
Saya disini ada dalam rumput
Saya disini menjadi batu
Saya disini menjadi daun
Saya disini menjadi air
Saya disini mengalir
Saya disini di dalam
Saya disini tumbuh pelan-pelan
Saya disini layu pelan-pelan
Saya disini di dalam
Saya disini di dalam kesadaran
Saya disini terus pergi
Saya disini terpejam
Saya disini duduk
Saya disini dalam sunyi
Saya disini membaca diri

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Sepasang Sepatu Yang Dilepas (Indonesian)

Keheningan adalah ibunda perdamaian
Sepasang sepatu dilepas dalam senyap
Kaki yang diusap setelah melangkah
Sepanjang langkahmu tak pernah sia-sia
Tak ada peristiwa yang datang kebetulan
Senantiasa kau temukan keberuntungan
Cinta-kasih mengalir untuk mempertemukan
Dua muara sungai yang bersatu
Antara air hangat dan dingin
Semua persatuan dikawinkan
Dan ibunda kesunyian menyaksikan
Dalam dan di dalam jiwa
Antara gunung-gunung tinggi
Sungai-sungai tenang mengalir
Hidup adalah aliran air kasih
Kesunyian adalah ibunda perdamaian
Kaki yang menyentuh pada langit
Dharma buat sesama bukanlah untuk diri
Tetapi alam bersama
Dalam langkah abadi
Menuju kekekalan
Hanya sunyi ibunda perdamaian
Rumput-rumput mengabdi pada sunyi
Daun-daun berguguran dengan senang
Ranting-ranting bergerak dengan riang
Angin menangkap sunyi
Dibentangkannya awan-awan
Dalam sunyi kita bersama
Sebelum sepatu dikenakan kembali
Karena sunyi ibunda perdamaian

(31/12/2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Meditasi: Tersenyum Dalam Buaian Semesta (Indonesian)

Tersenyum atas kehendakmu
Tersenyum dalam buaian
Tersenyum kesedihan
Tersenyum bahagia
Buaian lembut sang awan menerpa
Bunga rumput tertiup angin
Tersenyum atas hujan
Tersenyum dalam diam
Tersenyum bunga teratai
Tersenyum ikan-ikan
Tersenyum sungai kecil
Tersenyum bukit hijau
Di atas burung-burung menghias langit
Kesejatian tanpa topeng
Tersenyum damai
Tersenyum di antara semak-semak
Tersenyum kepompong
Tersenyum berjalan pelan-pelan
Tersenyum selembar daun jatuh
Tersenyum kehidupan
Kehidupan melahirkan pengertian
Tiada batas lazuardi
Biru cakrawala menghadang
Biru cinta menerkam
Tersenyum buian
Tersenyum segala buaian
Tersenyum indah sekali
Tersenyum dalam hati

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sajak Untuk Nizar Qabbani (Indonesian)

Tanah air bagimu adalah suatu peta dengan jalan-jalan tanpa nama
Barangkali dengan kereta Chavesimo, kita kirim kesedihan
Berulangkali masuk dalam kata dan nada
Lengan yang terbuka oleh samudera
Dalam keluasan puisi
Yang ditinggalkan setelah perhelatan
Luruh dalam bayang-bayang
Di negeriku, puisi mungkin tak punya arti
Dari layar ke layar
Dari panggung ke panggung
Kau baca mawar hijau
Duduk diantara batu-batu menghadap ke pantai
Kita tak sedang merasakan apa-apa,
Kecuali cinta dan puisi
Airmata dan kebahagiaan
Hilang lenyap

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sayap Gangsingan (Indonesian)

Di ruang tunggu RS di Jakarta yang dingin
Pernah kau bercerita dengan hangat
Bahwa 'hidup adalah gangsingan kayu yang berputar'
Dalam deru thawaf pada waktu
Denyut nadi yang tak akan pernah kau hitung, lanjutmu
tak pernah berhenti pada satu singgahan
Mungkin kata-kata itu menjelma jadi kerinduanku padamu
Rumi mungkin tuliskan itu diatas daun-daun yang menguning di Konya
Atau daun-daun gugur di Nishapur
Tapi aku tak hendak begitu,
Aku hanya ingin tuliskan puisi begitu sederhana
Benar katamu, hidup adalah gangsingan kayu yang berputar
Thawaf pada waktu
Dan saat tiba-tiba kau menertawaiku, 'Manakah sayapmu? '
'Gangsingan harus punya sayap'
Aku malah tersenyum menjawab
'Sayapku rinduku padamu'

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sebuah bom yang meledak bernama sunyi (Indonesian)

: Teungku Abdullah Syafii in memoriam
(1)

Bilakah ini harinya bom yang engkau lemparkan bersama
Butir udara berinteraksi memekatkan cinta
Yang dinamakan kesumat tak akan ada yang
Bisa kuperbuat kecuali
Menikam waktu dan sebuah bom yang
Meledak engkau sebut sunyi,
Dari lukakah mengalirkan darah
Yang engkau sebut cinta yang
Akhirnya menghantarkan
Pada kilatan api dalam ketiadaan,
Ketiadaan Teungku yang menemukan
Aliran darahnya, ketiadaan hamba tanpa sunyi,
Dan engkau lemparkan sunyi, engkau lemparkan
Kepada waktu:
Sebuah bom meledak bernama sunyi
Lalu aku mencatatnya dengan cinta

(2)

Teungku: duka duri semak ada di dadamu, cinta manakah
Yang hendak dikuburkan, aku tepiskan
Tanpa memilih hidup ini akan dikemanakan
Mungkin bersama bayang-bayang hujan lalu
Sunyi ini akan diberikan kepada siapa?
Siapakah pembunuh waktu yang tak mengerti:
Luka ini berasal juga dari Cinta
Cinta berasal muasal dari duka keabadian
Mungkin kita ini bangsa yang lupa
Bahwa bendera kita bukanlah kemenangan
Tetapi kekalahan berkepanjangan
Sebagai hamba Duli Paduka, cinta manakah?
Bagai berondongan pertanyaan ini menyergap
Dan Teungku: dekaplah damai keabadianMu

(3)

Duka sergap kematian ini semakin lekat, bila moncong menganga
Selalu berarah kepadamu, kenangan apakah
Jejak bayang-bayang hujan terlalu samar
Untuk siapakah engkau kirim kegelisahan ini
Senyap rerumputan memagut lelapmu
Sungai berdiri diam bisu
Menorehkan sederet kebahagiaan
Lewat peluru, mesiu dan bayang-bayang
Mawar, cinta dan kematian
Tak ada yang lebih menarik lagi
Tak ada yang lebih menarik lagi

(2002)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sekar Ingkang Kasimpen Primpen (Javanese)

rikala asta tinampa lumebaring margi
kasunyatan namung pangalamunan
kawiyak dumununging sukma
sekar sakmemba kaulung
sekar kinanti
sekar pawingit
sekar kasimpen primpen
sekar mahabbah
sekar majnun
sekar panggenan lampah

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Seorang Dalam Paduan Suara (Indonesian)

Seorang yang selalu ditumbuhkan dalam nyanyian-nyanyian
kasihsayang,
Seperti seorang yang ikut kegiatan
ekstra kurikuler paduan suara,
Biasa bernyanyi bersama dan hatinya ikut serta,
Dalam komposisi para komposer,
Dari nyanyian-nyanyian patriotik sampai
nyanyian romantik,
Tadinya ya seperti robotik semata,
Lama-lama sebagaimana mengikuti sang konduktor,
Akhirnya bertemu dengan ruh sang komposer,
Ikut terlibat di dalamnya,
Ia tahu ini harus semangat lalu turun
tempo irama jadi sahdu mendayu,
Atau hening lalu sontak meriah penuh
keriangan hati,
Dengan tekun berlatih maka kita akan
ketemu dengan yang namanya ruh..
Ia tak akan pernah kasat mata,
Tetapi dalam jiwamu selalu ada,
Dalam setiap penderitaanmu,
Atau dalam setiap sakitmu,
Ruh bahkan melebihi spirit kasih sayang,
Maka bila kita melihat seorang anggota
paduan suara (yang baik) selesaikan nyanyian,
Matanya slalu berkaca-kaca menatap air bening,
Wajahnya yang diclose up tampak bersinar,
Siapapun orangnya, ia bisa tak cantik atau tampan,
Tapi selalu bersinar dari dalamnya..
Ada wajah Tuhan di sana,
Sang penguasa ruh kasih sayang..
Itulah namanya kita manusia yang
berkesadaran, berbudaya peradaban, tidak eksklusif
dan tidak tega berbuat
tidak jujur..
Itulah bak seorang anggota paduan suara..
yang hidupnya sederhana tapi selalu
bersinar dalam setiap kisah
perjalanannya..

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Seorang Lelaki Yang Lupa Pada Puisinya (Indonesian)

Di perempatan Plaza de Mayo (Buenos
Aires) , seorang lelaki
diingatkan oleh puisinya
yang dilupakan, bukan karena alasan
migrain di kepala yang
tiada pernah hilang
tetapi suara lembut Aurora Morea
ibunda Susana Elena Pedrini Bronzei
yang menyilangkan
tangan di dadanya, 'Kami akan terus
mengingat..'. Bukan dengan airmata
yang didulang
dari dada pedih, tetapi suara dari puisi
yang menyerbu kepalamu,
menggerogoti sukmamu,
berkecipak seperti kaki berlari di lumpur bekas hujan,
dan siapakah yang menghilangkan
anakku? Menghilangkan sejengkal puisi, yang tak akan mati,
terus memburu menjadi
sekawanan kupu-kupu liar yang terus
menetaskan
ulatnya di daun-daun. Puisi adalah anak
kandung abadi dari catatan kepedihan
dari segerombolan
sapi-sapi putih yang hidup
tanpa penggembalaan dari Juwana,
Semarang lari ke Gn. Muria terus
sampai Buenos
Aires saat seorang Jorge Rafael Videla
Redondo mengenakan mantel malam
di antara
awan-awan yang terbang, dan lelaki
itupun diingatkan
oleh puisinya yang disimpannya
di bawah bantalnya, selama lebih dari
25 tahun.

(Jkt-Smg-Blora,2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sepatu Penyair (Indonesian)

Siapakah yang menyaksikan jalan hidupmu?
Ia adalah sepatumu
Aku menatapnya lama
Berpasangan dengan sepatu istriku
Perjalanan panjang telah kulalui
Itu adalah sepatu penyair
Ia adalah teman paling jujur
Yang menyaksikan perjalanan hidupku
Siapakah penyair itu?
Ia adalah yang memendam kesedihan
mendalam
Tetapi mampu menggubahnya
Menjadi musik yang indah
Itu kata Soren Kirkegaard

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sepucuk Surat Tanpa Alamat (Indonesian)

Tanganmu tak mampu lagi mengangkat kertas
Pada aksara surat-surat tak terbaca
Terbanglah kertas, terbanglah sayang
Mawar bersembunyi diantara wanginya
Dalam bisunya suara ada nyanyian;
yang selalu tenggelam dalam sauh
Kapal-kapal yang merantau jauh
Jauh...jauh sekali
Suatu hari kapal itu berlabuh
Menunggumu selalu dalam rindu
Surat-surat tersimpan di balik meja
Kau sembunyikan baik-baik
Dilipat seperempat;
tak ada yang tahu

Imam Setiaji Ronoatmojo

Shadows in My Own Rhyme

here is the cloud shadows ran outside the window, sucking the dewy liquid air, not resist, what is called today? never falling into the sky, the green memories, grazed to the flat lands, once on the edge of the memory, the hunt for is almost over, only be a voice murmur, singing in uncertainty, the wind always blows deliver the weather news, his voice barely audible, crying is just a trickle of water that soaks the window, 'when would you arrive? ' sit in the center of indecision, the wind kept blowing, silent window, shadows recorded on this poem.

1991

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sky, Birds, Poles etc...

There shaking hands
Touching the blue
Wide
Boats anchored
Quiet

Standing upright
Poles
Birds drawing
Silent

The fog down
Go back
Quiescent

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Snail's Home

Such as snail that carries his home
Our body is a halfway house
Silent booths
Deep inside
Once upon a snail exhausted
Snail staring at his home with amazement

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Sparkling In The Lotus Silence

o silence that dwells on high buildings
shimmering in my fears
dying flowers drifted in the gutter called decay
heart that is hidden
town looters
homeless dogs heart
i see that lay right in the middle of Semanggi
reconciled me
off in the desert

drifted of the soluble

in the trash

reconciled me
off in the dark
sparkling
silence is hiding
under the eyelids
reconciled me.

oh cool silence that dwells behind the leaf veins
shimmering in my fears
dying flowers are swept away
reconciled me
before it was to lose you
traces of weeping in the fog
die die me

reconciled me
die in the dance
sparkling
sparkling
silence is hiding
megaphone behind the funnel
parade marchers
fill your desert

O silence of the night and ran into the back netting
shimmering in my fears
don't ever leave my loneliness
pushing piles of indecision
the opaque sky
o

(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Stone Carvings On The Temple

Don't give me the ocean
then I kissed the moon
Among the pieces of the window
that floats in nothingness
Let your body swing swayed by
The sound of your pain is the presence of cues
A pair of running legs on the white sand
Lost in your embrace
Blowing intercourse between roses and thorns
Vanished in the temple stones arrangement
Perished in the fire
That burn in love
Eros arc drawn by a hundred horses

Imam Setiaji Ronoatmojo

Straight Stared In Your Eyes

then learn to understand from the beginning
reading spelling you never gave
for as the understanding of early
stems from necessity
suffering endured
the twisted roots grow strong
in the main trunk
grass that grows
in all seasons
willingness to grow
of the eyeballs
connect with a sense of quiet
natural objects that exist in the kingdom hearts
knows how many times i beg you
don't make a spider web to trap
be your victim
lured into the eyeballs
trapped soul your soul
flow through the arteries
meet the desires
moreover this lesson?
stems from the gap fill every cavity of the soul
suffering is the beginning of copulation
intercourse would become rubble
memories in your eyes
should you dispose?
the eyes of the poet
will probably leave as a word
that any re-spelled the tittle of your poem
but still we are not eternal intercourse
conserved only in the eyes and the eyes
one time we wake up the kingdom in one night
i woke satisfy the marble palace
only in your eyes
after the drought of extinction
burned, especially with this?
return to learn again

(2001)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Surat dari Tanjung Benoa (Indonesian)

Tanjung Benoa,22 Juli 2010, jelang subuh

Pada pagi dinihariku yang terakhir di pantai yang lebih senyap dari pantai Kuta, tiba-tiba aku ingin menulis surat pada siapa saja perempuan, sosok yang cantik dan lemah gemulai, sosok dengan penuh pesona ibunda, sosok yang tak pernah punya dendam, sosok yang pemaaf, karena ia terilhami oleh ar-rahim.

Mungkin ini adalah sebagian dari kegombalanku, tapi haruskah aku dikatakan gombal dulu sebelum aku mengucapkannya secara tulus, bahwa aku tak bisa hidup tanpa perempuan.

Ia begitu mengobsesiku, untuk terus hidup meski didera oleh penyakit pemberian sang maha Kekasih. Sementara Tuhan begitu jauh dan dingin, tanpa sosok Ibunda, Allah adalah jauh dari pandanganku.

Tetapi dengan adanya perempuan bernama Ibunda, Allah jadi semakin nyata, Ia adalah sosok sang Maha Pengasih. Yang terus hadir diantara gumaman doa dari perempuan tua, yang bermata sangat bening dan selalu mengusap-usap rambutku.

Perempuan maha hebat, Ia mudah sekali untuk memaafkan keburukan lelaki, tetapi ia sangat memendam akan kebaikan masa-masa lalu yang indah. Dengan air mata yang tak ingin diketahui orang.

Ia bisa saja punya banyak sekali keinginan, harapan, cita-cita, cinta kasih sayang, yang tak pernah kesampaian, menabrak dinding karang. Tetapi, lain dengan laki-laki, Ia sosok yang tahan untuk bertahan dengan kesedihan, yang mampu menahan harapan dengan senyuman seorang Ibu.

Seseorang perempuan, kebanyakan lebih tahan sendirian utk membesarkan anak-anaknya, sedangkan laki-laki, seperti aku, betapa tak tahannya ditinggal perempuan, untuk membesarkan anak-anak.

Akulah sosok yang memendam kekaguman pada perempuan, tetapi juga sosok yang memendam kekhawatiran pada perempuan. Karena kenyataannya ia selalu kalah dalam kehidupan masyarakat. Dalam politik, ia hanya jadi wacana, paling gres di Muhamadiyah, tak ada wakil yang berarti. Pada kehidupan sosial, kenapa perempuan yang ditarik-tarik, kau dipersalahkan, dalam kasus LM dan CT, perempuan hanyalah korban kebuasan laki-laki.

Aku menarik nafas sangat panjang, dalam suratku ini.

Bagi perempuan yang jadi istriku, aku hanyalah lelaki lemah yang selalu kembali ke pelukanmu, dan apapun aku, engkau selalu menerimanya, dan bagi anak-anakku yang perempuan, hari masih panjang ke depan, semoga engkau jadi perempuan yang kuat, mandiri dan sekaligus lemah lembut dan penyayang. Kalian semua adalah mutiara dari dasar samudera.

Imam Setiaji Ronoatmojo

Tarian (Indonesian)

Malam yang kauhirupi adalah puisi
Bintang-bintang larut berkejaran
Hening dan sunyi
Ada yang jatuh di atas
Pucuk Kesturi
Burung-burung melipat sayapnya
Matanya memejam kabut
Langit bagaikan kapas ringan
Bergerak pelan-pelan
Bersama angin dan kelam
Jalanan menyimpan sunyi
Antara kehidupan dan kekekalan
Berputar sekejap dalam tarian
Terjaga dari tidur

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The (quiet) ornament of Jakarta

What are belongs to a major city?
Besides of any busy interrupting reverie
At each stop along the sidewalk
There are going to say hello but did not
Above the height of the horror
Phobia looked at the cars passing by
Wind perched atop, the penthouse and a flying heart
Your own!
At the wizened, big cities have always wanted to look pretty
The streets are perforated faces but always returned
Tuter sirens and the hum of cars endlessly
'How would budge, when traffic is just a marker, a symbol
of the metro's and loneliness,
of ignorance? '
Is that a convoy of official cars
or is there a fire?
Common people always serve the extraordinary people
Buildings replacing the peaceful forest clusters
At most, I found a
paintings of the forest impresion
Alexandre-Hyacinthe Dunouy in a GKBI suite
Or minimalist forests paintings of Rusli in Cultural House
It's all just be a display
Decoration of loneliness
and again I found the fossil of humankind
in the TIM (Taman Ismail Marzuki)
who now lives empty benches
Since you stay away..

(May, 2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Ballad of Mr.Sorrow & Ms.Joy

In the porch of a building
Under the bright lamp
They hugged each other wistfully
After several years
never met in one self
The one was named Ms.Joy
Others named Mr.Sorrow
Ms.Joy always likes green color
Mr.Sorrow likes black color

Sometimes Ms.Joy far too long left Mr.Sorrow alone
But Mr.Sorrow is unhappy when Ms.Joy alone
Ms.Joy is fear to Mr.Sorrow
Instead of Mr.Sorrow was sad when Ms.Joy went alone

So Mr.Sorrow is always looking to Ms.Joy
Although Ms.Joy is shame if Mr.Sorrow come together
But she thought also when Mr.Sorrow not bother her with phone

'Be mistaken for the actual game'
Ms.Joy is always away
Mr.Sorrow is always missed her
Pedaling lonely in a crowd
So it's very rare, together moments like this
Ms.Joy be hugged and kissed by Mr.Sorrow

And Ms.Joy felt silently

'What I'm arrogant' think Mr.Sorrow
'Why did she isn't just created for me alone'

But Ms.Joy still isn't pleased when Mr.Sorrow near to her

Ms.Joy better stay away
In the celebration of fireworks
She was a high-profile year-round excitement
As if Mr.Sorrow can already be forgotten

She met a lot of people
She talked with a lots of smiles
She kissed the left cheek and right as the cosmopolitan people
She didn't think anything except have fun-fun-fun-fun and festivities
She didn't think anymore about Mr.Sorrow

But suddenly a poor heavy rain came
All scuttled looking for the porch
Somehow it came on Ms.Joy

And suddenly Mr.Sorrow already hugged her

Imam Setiaji Ronoatmojo

the birds were lazy to fly

there was no anger here, my dear
but love and falling leaves ~
peace and love are 2 sides
of the same coin
it was like Abraham Lincoln
what is life without love?
what is the meaning of love
without making peace
tenderness of the mountain wind
abort sizzling yellow leaves
what does it mean of hate
for you, my dear?
in the row of trees
the birds were lazy to fly

(Boulder,22/10/2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Catwalk

If you have come to the catwalk
Tell me about the fragility
You need not hesitate to say
Among indecision there is still a hope
This morning I walked alone
Crossing the deserted lake
Among the old pine trees
Missed on the catwalk
I want to linger on the way
Drowning in a dream
Hidden in the bushes

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Last Message

In this Kurusetra war, all the curtains
has been open, Yudistira
A servant of the goddess
Ganga is born, an angel of heaven
meet Santanu of human
And in it contained I
The damned Wasu

I swear there will be no sorrow curse of the Gods
For me life is to honor and love
Love is not sought, but found
There was no word of love a fenced

I am the damned Wasu
Transformed into a pure heart and the occult
Down to earth, full of stories and fabrications
Throne for me is love, Yudistira

Throne me thousands of arrows that support me
in the desert Kurusetra

I hope there's no wind tears

Also shot my arrow at the moment
because of my vow Amba
Amba, I love but love can not be fenced

(The wind blows softly on Kurusetra)

Yudistira, though life is absurd
Contain contradictions
But O Lord of my strength Izzati
Is love
Roses wrapped in red blood
The blood that flowed from the arrows of Arjuna,
my grandson

nothing was Kuravas and Pandavas
Life is a practice it with a stout

There was no word coward
Life is courage
Love is a vow
My throne is shot thousands of arrows
Pierced through the chest, back, legs, hands
And death is my honor
Allegiance to the monument of love

Especially for me, Yudistira
A damned Wasu
Have been sent back
The left heart has met the end of this tragedy Kurusetra

Look at a Wasu become an umbrella
destiny of life

And Amba, it is your unforgettable story

Imam Setiaji Ronoatmojo

the light kampong

duh gusti
here very near to you
but very far you've come
me lowly
just a speck of dust
how quiet
in your room too far
my wanderings will not be able to reach you
my tears could not achieve my longing

duh gusti, my beloved
if you teach me arithmetic
only 10 fingers of mine
but can not afford the billions of
i remember
remember of you were only a fingers
constellations of the pulse
why do always come up empty?
in cold-room space

duh gusti
within a short memory
eyes are blinded
throne which includes 20 billion years
billions of light
and the throne of the heart of nature
slave longing for home
to your kampong

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Love Necklace

There is a small amethyst strand rope in black
There is a small river in the heart glow
There's a word shine every day every hour every second
There is a simplicity in love
There're small memories that can be forgotten but not to be worried
There are flowers that wilted eventhough they had ever fragrant
There's a grass that always happy even you step by your shoes
There is a fragile bridge but then it was glad when you're on top
There is a small river named creek that is always soft-spoken
There's beauty that always in your heart
There is a necklace of love that you carry wherever you go
There is a beautiful death later that you need not weep
There is an everlasting love I carry wherever I go
There is a fragrant flower in amethyst necklace of love

(Denver International Airport,2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Man Who Was Reminded By His Forgotten Poetry

The man who was reminded by his
forgotten poetry in the Plaza de Mayo
main square (Buenos Aires) ,
Not for a reason of his migraine,
but of a gentle voice of Aurora Morea,
a mother of Susana Elena Pedrini Bronzei,
Who crossing her arms across her chest
and said, 'We will always remember.. '
Not with tears fed from her chest pain,
But the sound of the poem invading
your head,
Gnawing your soul,
Lapping like running in rainy mud,
And who remove my daughter? Eliminating his poetry, that is not going to die,
Continue to chase a herd of wild butterfly caterpillars,
Continue to incubate in the leaves, Poetry is the biological child of the eternal note of poignancy herd of white cows grazing on living, From Juwana to
Semarang fled to Mt. Muria continues to Buenos Aires,
When a Jorge Rafael Videla Redondo wearing evening coat in between the clouds,
And even then he was reminded by his poetry,
Which he kept under his pillow,
for more than 25 years.

(Jkt-Smg-Blora,2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Moon Song

There's a moon playing with the night
The Moon was in the sky round the light
Illuminating sky weather
Weather didn't break the promise

There's a moon, not feel lonely
Holding sleepiness while idly alone
And there's a month playing with the moon

The Moon was born the day
Day so hours, hours become minutes
Minutes seconds back
There were born each month

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Morning Song

A quarter of the land is paddy
Place to hoe
Planting rice, strand of life
For the children and the past-period mother

Another quarter is restless
Looked to the land shadows
Next to the horizon, the sun began to wake up

A quarter again was missed
To the bird was sent flying to the east
After dawn away out of the nest

Last quarter is probably thee
Earth who put up any signs
Without love, what's the meaning?

(September,2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Night Garden

air wallows in the quiet walls
night flows
and just cold without wind
as before, he bowed
say hello
full of reverence, on the silence
tranquil to the umpteen times
don't be afraid to the night
in the song that's always passing
at no point but a comma
if we're always near
fall for a rest on the voices
we're no longer alone
opening the door to the wide yard
with longing trees
vast green lawns without limit
in love that will not be muted
in the early days of incessant

20/10/2010

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Night Landscape

Who knows if a tree
sitting cross-legged in the middle of the night?
Glowing translucent his tears in the shimmering
of the moon and stars
There was a silence called forgotten
together with the time
Sitting with him looked at
losing as much as the memories
The night had countless
Trees with strong roots
walking from time after time
Let the rain keep it!

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Radio of The Past

The silence is folded and put
under the clothes
You never forget to turn
the radio of the past
And a shadow came in
The memories layered
Like cookies are placed
~on the table
Together with a cup of tea
We enjoy together
The rickshaw stopped in the end
of the road
Sam Saimun hummed softly
What's on the corner of your lips?
And the curtain in the window blown off

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The short song of Francisco Jose de Goya

Alicia, where is your flower traces,
I'm looking for!
This is a hand-shaking of Francisco de Goya looking for you,
a witness of my canvas is increasingly blurred,
with chest tightness, cough and chronic bronchitis,
I was tired of running from the palace of marble,
I am a living witness,
will not forget sparkly of my eyes,
of a wild flower tales of a dream song of the mother,
and witness just sit in a chair,
ran through the crowd,
standing on the banks of the river, dedicated to the shaky weather,
should heart be imprisoned by the words?

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Song of Kanthil Flowers

perhaps my words are ragged
for love always never ragged
for years we chatted such as
the can sound which was kicked by the legs idly
in blind alleys clogged, the silence channel
the sound of the cat's mouth or fight because of lust
during the nights with expectantly
once upon time I picked kanthil flowers, want and want
i embed in your ear
or stringing gori leaves and I made a crown on your head
to lullaby of bankruptcy from full moon to full moon
although this hand was shaking and had trouble reaching
tired of soluble that prey
so where else wanted sown
to the cry earth? ?
create an extinct man in civilization
or in ditches garbage every day we meet
hearts are torn whether you like the wind go?
probably not easily met kanthil flowers
such as courtship
only the broken tiles on the ruins
from our house burning
and we are only able to totter
traveled up from alley to alley
offering the folders containing the restless soul
restless
bells-whistles
is a madness marker there?
hunted man said as losers who continue
must constantly marginalized..
or mortgaged as old newspapers
the merchant
peddlers are still ultimately pointless
as a wrapper
boiled peanuts joy of our children? ?
if we are tired then we sat under the mahogany
tiredness and fatigue
what we want to sell this madness?
before the almighty of these, say that this is not the madness? ?

(1998)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Song Of Rain

how far is the journey that thou wilt
nobody ever told
just stepping foot
wherever will go
the trail is always behind
throughout memories that will disappear
sea swallows fragrant flowers
hidden on the beach
questions will come
also born from a scorched earth
by thousands of news buried
from within the walls of time
intercourse between earth and sky
i wish i was told how much stiff longing
who secretly falls from the tree

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Wall Clock

Do you remember?
When we bought wall clock
Two round trips to exchange
Until we find that is installed
You never asked me
But you can understand
and go put it up
Now every the bell rang
I grow old on the couch
You just shut up
And the hour had come with
aging and missed time created
There do you feel the same?
And finally memories are also getting
older

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

The Year Goes-by

Every new year we hear the same song
From old singer and song that has long been
Its tone was equally
But we never get bored
At every turn there's always the old story pitch
And as played gramaphone
The song was dragged by time
Never had faded
And the immortal stored in the earth
Never had bored
Singing it up and running

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

There Will Never Go Again

There are thousands of star
In the wall
Creeping like lizard

Poetry perched on sentences
Forest of shadows
Where the words go

The tracks removed by night
Memories introduced the word;
Word gave birth to poetry

And it is printed with the stars
There will never go again

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

There's a Wind Blowing

There's a wind blowing in the valley nights
The leaves become yellow wilt catch
You aborted the next day
Along the branch that held memories
Going back to the ground
There was silence throughout the valley
On every song is sung
The dance is not finished
Tonight the wind is much
stepped into the woods
The trail of wet grass
You stepped in stunned

Imam Setiaji Ronoatmojo

To Felix Baumgartner

~4 minutes of solitude~
let yourself get into the hole of fear
but don't let me waking without you
scattered pieces of the height
black node are longing
might my body will be destroyed
to ashes in the center of emptiness
but don't let me wake up without you
there goes the war, wounds and hate
when i'm flying without wings
just a few minutes away instantly
humanitarian spirit revived
a perfect in fear

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

To Leonard Cohen

moss ceramics history buried by tens of wounds, the precipitated event piles as plankton, dissolved oil dressing your head, walked on through the edge of continent, the questions strikes this frozen wall, a series of sentences that settles in the glass, the bleak tones, the trees of the world of dreams, the forest of words, you're standing on the edge of a small river, who looked up to heaven? Then open the identity of this song, at first glance is never seen, only the rhythm permeates the soul, and like the wind gently blowing, suddenly flushed dusk, resigned murmur, swallow the valley, the sound is lost in the echoes, the poem becomes oil consolation, led to an eternity, you take another step, slowly into the valley, singing will be gone, but you never worry, because the books have you singing rewrite it.

(2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

To Lori Singer

You send the news of the leaves
when the sky is red brick
Stream your bed on the couch
Between radio and seismograph
Myths and legends ash
News continues on the randomness of your hair
Between exotica and aesthetics
Against heat blistered legs
Running and playing in the rain
'There is no banana leaves here'
Everything is weary brush
but with warm voice...

Imam Setiaji Ronoatmojo

To My Daughter

Probably only one memory
Fragile bridge passed the river rapids
The bridge was really glad
when your feet step on
Stand up on top of tweak
Then the longer it confidently
And finally you can run on it

Maybe you're be able to laugh now
But when you were sad
Don't you forget the bridge
Hold -the bridge it was- necessarily
because the bridge, it was me

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

To My Friend Who Always Writes Poetry

Sleeping on the ocean memories
Floating in between pieces
of continents
That melting in your mind
Delirium poet in Africa
Or a pen stroke of Libya Poet
Writing letters: ” alif”
Ali Sidqi Abdulqadeer
Who lament the memories
of her daughter
Now the world is silent
Burning the energy from de Latinos
to Sahara Desert
Now the world's only stunned
Burning in quiet
Energy never converted
to be a poetry
The world is now just a dumb
See the poem butchered
in the street
Energy never converted
Sleep never keep a poem
There empty poison in silence

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

To Tori Amos

(after Fearlessness; ep. Night of Hunters)

The ray of light, you said
Coming from the horizon
in the morning
Before sunrise
Through the fingers dance
on the piano keys

Run deep into the jungle
A thousand fables stories
Hiding behind the shoes
Bushes crying

Blue sea, blue sky
Land of the ancient
Land spill tears
Golden moon drops
on the cheek

(2012)

Imam Setiaji Ronoatmojo

To Whom; It May The Wind Blows You

I saw the drunken man on the 16th street
used the dark red raincoat
He was drunk without a head
(but) riding his heart
Walk into Glen-arm
Blinded his words
There was no wind blows
But the words always stuck in an old Oak tree
(from) A distant land
The pieces of memories
Powerless into sound pieces are now
in the country that everyone should speak
Even to speak on his own
In the wind, even in passing by people
who do not know
I see the drunken man,
sitting in a pushed wheelchair
grumbling about love
It's not belong to the wind but
to whom I will never know
I am just a traveler, traveler
who recorded all not by malice
I promised the cool breeze of the mountain

(16th Street Denver,21 Oct 2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Tracking Ki Ageng In A Wet-Soes Cake

(1) dawn

If a temperate night
Love you sneak in space
Nothing I said
Even you
Love is a set of empty words
Man who rediscovered by Ki Ageng Surjomentaram,
70 years full of meaning
Of loss of mother, grandfather, his beloved wife
He wanted to resign from a noble prince
Coolie labor to run out so quietly
Who am I, thirst, hunger...
Shouldered his father as a human soul
Love is not lust, but the nature
Happiness is union
The whole spirit in self
In every life choice, wherever you are
It is not fear or anxiety
But the belief that you have being
but still in silence
while the bells on beyond..

(2) morning

The new morning stirred
When the baker around
Hawking his wares, I greeted him
My wife ordered wet-soes cake
Life flowing in love
There may still be wet with dew
The rest of the musings of psychiatric Ki Ageng
Jogya is a homeland
A restless soul throughout life to make sense of themselves
There was no space left
Happiness is intertwined with the intimate
With the belief of life
Without hesitation, it was one
morning a conscious choice
Everything is going smoothly, God willing...

(21/11/2010)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Tubuhmu Adalah Petaku (Indonesian)

lumatlah lagi cintaku...
lumatlah lagi asmara wuyungku
o perjalanan luka
sebongkah daging dan pisau
tenggelam aku di dalamnya, sayang
(dan) laut yang memanggil-manggil
pada kematianku
mungkin kematian yang akan membunuhku lagi
(dan) aku 'kan dihidupkan lagi
olehmu, tubuhmu sebagai petaku
... peta dunia tidak lagi jadi perhatianku...
akulah ibukota tertua dari kesedihan...
dan lukaku fir'aun mengukir deritaku....
meluas seperti tumpahan minyak dari Beirut...
ke negri Cina...
deritaku..rombongan kafilah...dikirim oleh
'A Chaam'.. ke negri Cina..
di abad ketujuh kelahiran..
dan burung yang tersesat di mulut naga...
hatiku... 'naysani'
o pasir di laut, dan hutan zaitun
o rasa salju, dan rasa api...
rasa kafirku, dan di dalamnya
aku takut pada ketidaktahuan,
(maka) dekaplah aku,
aku takut pada kegelapan,
(maka) peluklah aku
aku menggigil kedinginan,
(maka) selimutilah tubuhku
kisahkan dongengan bocah
istirahatlah di sampingku
bernyanyilah untukku..
semenjak dari penciptaannya
aku telah cari tanah air bagi
dahiku..
geraian rambut perempuan...
yang menulisiku di dinding..
lalu menghapusku..
untuk sebuah cinta perempuan..
yang mengantarku ke tepi matahari..
lalu melemparkanku..
dari bibir seorang perempuan..
yang membuat aku
seperti debu dari bubuk emas
terangilah hidupku,
duhai lentera jiwaku,
ungkapan dari kebun (kata-kata) ku,
jembatan penghubung dengan aroma jeruk,
tempatkanlah bagai sebuah sisir gading...
di gelapnya rambutmu..
lalu lupakanlah!
akulah tetes air...mendua

tersisa pada buku catatan
bulan Oktober
cintamu menghancurkanku..
bagai kuda gila dari Caucasus
(yang) melemparkanku ke bawah
kukunya,
dan berkumur dengan air mataku..
membuatku tambah marah..
membuatku jadi tambah gila
dan demi perempuanku,
kau hapus akte kelahiranku,
dan potong semua urat nadiku!

Imam Setiaji Ronoatmojo

Ukulele

dreaming flowers bloom
during sleeping
within ukulele strain
comes from the past
children ran on the beach

we don't know;
why is dream still needed
of memories and hopes
like a child carried away
within Mother swing?

Imam Setiaji Ronoatmojo

Untuk Malalai Joya (Indonesian)

Malalai Joya, ada semak terbakar di matamu,
lalu senantiasa rimbun musim berganti,
apakah perang adalah milik peradaban?
Lalu dimana hadir hati bunda yang menyatukan anak-anaknya,
bila selalu badik dan moncong menganga mengancam,
hanya untuk sejengkal tanah,
padahal luas samudera Madre Teresa de Calcuta,
tak sejengkalpun kau dapat hitung?

Malalai Joya, ada bunga layu di matamu,
ketika kampungmu dibakari,
anak-anak tak punya harapan
lalu dikemanakan para hati ibunda,
bila di rumah-rumah pualam,
mereka dipukuli dan dihinakan
padahal, aku secara lantang
selalu berkata:
'hutang pada ibunda tak akan tunai,
di akhir kematianmu'

Dan engkau berkata lirih,
lewat matamu yang sayu:
'Engkau bisa memotong bunga, tetapi
tiada yang bisa menghentikan musim'

(2009)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Untuk Roger Waters (Indonesian)

Jalanan masih panjang kawan, tapi saya yakin akan datang pada masanya
Saya tidak pernah menyesali langkahku
Saya dan kawan-kawan akan berhasil
Jika saya mati di jalan tak mengapa
Saya telah ikhlas
Ikhlas..

(2013)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Watching Merapi Mt.(2930 m)

I arrange the words
in the form of lava and rocks
a temple manner to speeches
of forgotten wanderer
then bury your heart
mute your view
silent your voice

I did not write a single word
in a piece
of seismogram paper
beat the words
the ranks of the river dwell
the spirits of the ancestors

'Why nights
so
you are here? ' you asked

I stole the heavens opened
to canvas my rose manner
I gave the fire flower stalks
is the time
simply rocks

Pos Babadan,2001

Imam Setiaji Ronoatmojo

Window

Who is opening
the window slowly
Orioles birds were placed
in the heavens
They make lines
expectations of what
it was born
from the dream
The Sun upright on
startled from sleep

(2014)

Imam Setiaji Ronoatmojo

With a Dog

I do not know by what name I call you, my friend. You move your tail, running around me wanted to meet, wanted to be my friend, so I know you. Yes, I came from a very distant country, and where you come from my friend? You suddenly came over. Hesitated and want to go. Then when you finally do come again, I call someone to take our pictures. I'm nobody's friends, only a heart that runs and forth, there may be windows that would open slightly, in which one wants to peek, but the window was closed again because if it is too close to the heart, you're not going to mean.Though the word 'from the gutter maybe you will find pearls', while in the pool behind the luxury hotels do not necessarily get you a fancy heart. And I was just a dream scavengers, who feared to sleep, to wake up, and the day has lost quiet to dream, but where there life without a dream, which is driven by death and grief? When the cloud was thick, all of a sudden you run back into the woods, my friend. Maybe the rain has called you to go along with the dreams, and never to return. Thank you, my friend.

(2011)

Imam Setiaji Ronoatmojo

Worm

My prayer is the worm prayer,
Which don't want to raise
to be dragon,
My prayer is prayer of love,
My prayer is not prayer
that threaten,
Curse on resentment,
My prayer is crying like
the rain that comes
on suddenly;
My prayer is that the wind
in times of sorrow blows whack,
Door leading to love you,
Not full heaven of beauty,
My prayer is a friend
at the erupted mountain,
My prayers are tears that
accompany love, sadness
injuries suffered
Although you gave me!

Imam Setiaji Ronoatmojo

Your Visit

This is your spoon to take a medicine
I put them in order not to forget
I take a medicine
3 times a day, my internist said
How many times have you felt useless
with me?
But you are remain here
You're like the wind alone
caressing my hair;
there but none

(2007)

Imam Setiaji Ronoatmojo